DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/1890

z dne 2. avgusta 2021

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 v zvezi s tržnimi standardi v sektorju sadja in zelenjave

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti člena 75(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Priloga I k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 543/2011 ([2]) določa podrobna pravila glede tržnih standardov za sadje in zelenjavo.

(2) V letih od 2018 do 2020 je delovna skupina za standarde kakovosti v kmetijstvu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UNECE) pregledala standarde UNECE za papriko (2018 in 2020), namizno grozdje (2019 in 2020), jabolka in hruške (2020). V izogib nepotrebnim oviram za trgovino bi bilo treba splošne in posebne tržne standarde za navedeno sadje in zelenjavo iz Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 uskladiti z novimi standardi UNECE.

(3) Ob upoštevanju, da so bili revidirani standardi UNECE uspešno predloženi v odobritev državam članicam v skladu s postopkom iz Sklepa Sveta (EU) 2017/2104 z dne 6. novembra 2017 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v delovni skupini UNECE za standarde kakovosti v kmetijstvu (UNECE-WP.7) ([3]).

(4) Uredbo (EU) št. 543/2011 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011

Priloga I Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave (UL L 157, 15.6.2011, str. 1).

([3]) Sklep Sveta (EU) 2017/2104 z dne 6. novembra 2017 o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Ekonomski komisiji Združenih narodov za Evropo – delovna skupina za standarde kakovosti v kmetijstvu (UNECE-WP.7), glede predlogov o standardih kakovosti za sadje in zelenjavo (UL L 303, 18.11.2017, str. 1).

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. avgusta 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

„PRILOGA I

TRŽNI STANDARDI IZ ČLENA 3

DEL A

Splošni tržni standard

Namen tega splošnega tržnega standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za sadje in zelenjavo po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

1. **Minimalne zahteve**

Ob upoštevanju dovoljenih odstopanj morajo biti proizvodi:

— nepoškodovani,

— zdravi; proizvodi, ki so gnili ali poškodovani, tako da niso primerni za uživanje, se izključijo,

— čisti, praktično brez vsake vidne tuje snovi,

— praktično brez škodljivcev,

— brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Stanje proizvodov mora biti takšno, da ti lahko:

— prenesejo prevoz in rokovanje,

— prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

2. **Minimalne zahteve glede zrelosti**

Proizvodi morajo biti dovolj razviti, vendar ne preveč razviti in sadje mora biti dovolj zrelo, ne sme pa biti prezrelo.

Razvitost in zrelost proizvodov morata biti takšni, da omogočata nadaljnje zorenje proizvodov, dokler ne dosežejo zadostne stopnje zrelosti.

3. **Dovoljeno odstopanje**

V vsaki seriji se dovoli odstopanje v višini 10 % glede na število ali maso proizvoda, ki ne zadosti minimalnim zahtevam glede kakovosti. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.

4. **Označevanje**

Vsaka enota pakiranja ([1]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. *Identifikacija*

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer: ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

([1]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

B. *Poreklo*

Polno ime države porekla ([2]). Za proizvode s poreklom iz države članice se ime navede v jeziku države porekla ali v katerem koli drugem jeziku, ki ga razumejo potrošniki v namembni državi. Za druge proizvode se ime navede v katerem koli jeziku, ki ga razumejo potrošniki v namembni državi.

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.

DEL B

Posebni tržni standardi

DEL 1: TRŽNI STANDARD ZA JABOLKA

I. OPREDELITEV PROIZVODA

Ta standard se uporablja za jabolka sort (kultivarjev), vzgojenih iz *Malus domestica* Borkh., ki se porabniku dobavljajo sveža, pri čemer so izključena jabolka za industrijsko predelavo.

II. DOLOČBE GLEDE KAKOVOSTI

Namen standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za jabolka po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— pri proizvodih, ki niso razvrščeni v razred „ekstra“, poleg tega rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

A. **Minimalne zahteve**

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj morajo biti jabolka v vseh razredih:

— nepoškodovana,

— zdrava; proizvodi, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerni za uporabo, so izključeni,

— čista, praktično brez vsake vidne tuje snovi,

— praktično brez škodljivcev,

— brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,

— brez večje steklavosti, razen pri sortah, označenih z „V“, navedenih v dodatku k temu standardu,

([2]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Jabolka morajo biti ustrezno razvita in v takem stanju, da lahko:

— prenesejo prevoz in ravnanje z njimi ter

— prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. **Zahteve glede zrelosti**

Jabolka morajo biti dovolj razvita in zrela.

Razvitost in zrelost jabolk morata biti takšni, da omogočata nadaljnje zorenje proizvodov, dokler ne dosežejo stopnje zrelosti, značilne za posamezno sorto.

Da se preverijo minimalne zahteve glede zrelosti, je treba upoštevati različne parametre (npr. morfološki vidik, okus, čvrstost in indeks refraktometra).

C. **Razvrstitev**

Jabolka se razvrščajo v naslednje tri razrede:

(i) *Razred „ekstra“*

Jabolka v tem razredu morajo biti odlične kakovosti. Njihove lastnosti morajo biti značilne za sorto ([3]) in pecelj mora biti nepoškodovan.

Jabolka morajo imeti naslednjo značilnost sorte glede najmanjše obarvanosti površine:

— 3/4 celotne površine so rdeče obarvane v primeru skupine obarvanosti A,

— 1/2 celotne površine je mešano rdeče obarvana v primeru skupine obarvanosti B,

— 1/3 celotne površine je rahlo rdeče obarvana, pordečena ali prižasta v primeru skupine obarvanosti C,

— v primeru skupine obarvanosti D ni najmanjše zahteve glede obarvanosti.

Meso mora biti popolnoma zdravo.

Biti morajo brez pomanjkljivosti, razen neznatnih površinskih pomanjkljivosti, če ne vplivajo na splošni videz proizvoda, na kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in na predstavitev v pakiranju:

— neznatne pomanjkljivosti na kožici,

— neznatna mrežavost ([4]), kot npr.:

— rjasti madeži, ki niso zunaj peceljne jamice in ne smejo biti hrapavi, in/ali

— majhne in posamične sledi mrežavosti.

(ii) *Razred I*

Jabolka tega razreda morajo biti dobre kakovosti. Njihove lastnosti morajo biti značilne za sorto ([5]).

Jabolka morajo imeti naslednjo značilnost sorte glede najmanjše obarvanosti površine:

— 1/2 celotne površine so rdeče obarvane v primeru skupine obarvanosti A,

— 1/3 celotne površine je mešano rdeče obarvana v primeru skupine obarvanosti B,

([3]) Neizčrpni seznam sort, ki omogoča razvrščanje glede na obarvanost in mrežavost, je v dodatku k temu standardu.

([4]) Sorte, ki so označene z „R“ v dodatku k temu standardu, so izvzete iz določb o mrežavosti.

([5]) Neizčrpni seznam sort, ki omogoča razvrščanje glede na obarvanost in mrežavost, je v dodatku k temu standardu.

— 1/10 celotne površine je rahlo rdeče obarvana, pordečena ali prižasta v primeru skupine obarvanosti C,

— v primeru skupine obarvanosti D ni najmanjše zahteve glede obarvanosti.

Meso mora biti popolnoma zdravo.

Dovolijo se lahko naslednje majhne pomanjkljivosti pod pogojem, da ne vplivajo na splošni videz proizvoda, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

— majhne pomanjkljivosti v obliki,

— majhne pomanjkljivosti v razvoju,

— majhne pomanjkljivosti v obarvanosti,

— če gre za majhne poškodbe (odrgnine), ne smejo pokrivati površine, večje od 1 cm^2, in ne smejo biti razbarvane,

— majhne pomanjkljivosti na kožici, ki:

  — so lahko dolge največ 2 cm pri poškodbah podolgovate oblike,

  — skupaj ne presegajo 1 cm^2 celotne površine pri drugih poškodbah, razen peg škrlupa (*Venturia inaequalis*), ki skupaj ne smejo pokrivati površine, večje od 0,25 cm^2;

— zelo majhna mrežavost ([6]), kot npr.:

  — rjasti madeži, ki lahko segajo rahlo zunaj peceljne jamice ali pestiča in ne smejo biti hrapavi, in/ali

  — tanka mrežavost, ki ne presega 1/5 celotne površine sadeža in ne sme biti močno kontrastna glede na splošno obarvanost plodov, in/ali

  — zgoščena mrežavost, ki ne presega 1/20 celotne površine sadeža, pri čemer

  — tanka mrežavost in zgoščena mrežavost skupaj ne presegata 1/5 celotne površine sadeža.

Pecelj sme manjkati, če je lom gladek in če kožica ob peclju ni poškodovana.

(iii) *Razred II*

V ta razred se uvrstijo jabolka, ki ne izpolnjujejo zahtev za uvrstitev v višji razred, izpolnjujejo pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Meso mora biti brez večjih pomanjkljivosti.

Dovolijo se lahko naslednje nepravilnosti pod pogojem, da jabolka ohranijo svoje bistvene značilnosti glede kakovosti, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitve:

— pomanjkljivosti v obliki,

— pomanjkljivosti pri razvoju,

— pomanjkljivosti v obarvanosti,

— majhne poškodbe (odrgnine) ne smejo pokrivati več kakor 1,5 cm^2 površine, ki je lahko rahlo razbarvana,

— pomanjkljivosti na kožici, ki:

  — so lahko dolge največ 4 cm pri poškodbah podolgovate oblike,

  — skupaj ne presegajo 2,5 cm^2 celotne površine pri drugih poškodbah, razen peg škrlupa (*Venturia inaequalis*), ki skupaj ne smejo pokrivati površine, večje od 1 cm^2;

([6]) Sorte, ki so označene z „R“ v dodatku k temu standardu, so izvzete iz določb o mrežavosti.

— zelo majhna mrežavost ([7]), kot npr.:

— rjasti madeži, ki lahko segajo zunaj peceljne jamice ali pestiča in so lahko rahlo hrapavi, in/ali

— tanka mrežavost, ki ne presega 1/2 celotne površine sadeža in ne sme biti močno kontrastna glede na splošno obarvanost plodov, in/ali

— zgoščena mrežavost, ki ne presega 1/3 celotne površine sadeža, pri čemer

— tanka mrežavost in zgoščena mrežavost skupaj ne presegata 1/2 celotne površine sadeža.

III. **DOLOČBE GLEDE VELIKOSTI**

Velikost se določi z največjim premerom ekvatorialnega dela ali z maso plodu.

Najmanjša velikost je 60 mm, če je izražena s premerom, ali 90 g, če je izražena z maso. Plodovi manjših velikosti so lahko sprejemljivi, če je vrednost brix ([8]) večja ali enaka 10,5° brix, velikost pa ni manjša od 50 mm ali 70 g.

Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti plodov v isti enoti pakiranja največ:

(a) za plodove, katerih velikost se določi s premerom:

— 5 mm za razred „ekstra“ in za plodove iz razredov I in II, ki so pakirani v vrstah in vložkih. Za jabolka sort Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) in Horneburger pa je lahko razlika v premeru največjega in najmanjšega plodu do 10 mm ter

— 10 mm za plodove iz razreda I, ki so pakirani v prodajni embalaži ali v razsutem stanju v enoti pakiranja. Za jabolka sort Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) in Horneburger pa je lahko razlika v premeru največjega in najmanjšega plodu do 20 mm, ali

(b) za plodove, katerih velikost se določi z maso:

— za razred „ekstra“ in za jabolka iz razredov I in II, ki so pakirana v vrstah in vložkih:

Razpon (g)	Razlika v masi (g)
70–90	15 g
91–135	20 g
136–200	30 g
201–300	40 g
> 300	50 g

— za plodove iz razreda I, ki so pakirani v prodajni embalaži ali v razsutem stanju v enoti pakiranja:

Razpon (g)	Izenačenost (g)
70–135	35
136–300	70
> 300	100

([7]) Sorte, ki so označene z „R“ v dodatku k temu standardu, so izvzete iz določb o mrežavosti.
([8]) Izračunano, kot je opisano v smernicah OECD za objektivne preskuse, na voljo na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

Za plodove iz razreda II, ki so pakirani v prodajni embalaži ali v razsutem stanju v enoti pakiranja, ni določena zahteva glede izenačenosti po velikosti.

Sorte miniaturnih jabolk, ki so označene z „M“ v dodatku k temu standardu, so izvzete iz določb o velikosti. Navedene miniaturne sorte morajo imeti vrednost brix ([9]) najmanj 12°.

IV. DOLOČBE GLEDE ODSTOPANJ

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so na vseh stopnjah trženja dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti:

A. Dovoljena odstopanja glede kakovosti

(i) *Razred „ekstra“*

Dovoljeno je skupno odstopanje 5 % jabolk po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred I. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 0,5 % sestavljajo proizvodi, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za razred II.

(ii) *Razred I*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % jabolk po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred II. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 1 % sestavljajo proizvodi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za razred II niti minimalnih zahtev, ali nagniti proizvodi.

(iii) *Razred II*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % jabolk po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.

B. Dovoljena odstopanja glede velikosti

Za vse razrede: dovoljeno je skupno odstopanje 10 % po številu ali masi jabolk, ki ne ustrezajo zahtevam glede velikosti. To odstopanje se ne sme uporabljati za plodove velikosti:

— 5 mm ali več pod najmanjšim premerom,

— 10 g ali več pod najmanjšo maso.

V. DOLOČBE GLEDE PREDSTAVITVE

A. Izenačenost

Vsebina vsakega pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati le jabolka istega porekla, sorte, kakovosti in velikosti (če so sortirana po velikosti) ter iste stopnje zrelosti.

V razredu „ekstra“ morajo biti plodovi izenačeni tudi po obarvanosti.

Vendar se lahko mešanica jabolk izrazito različnih sort pakira skupaj v prodajnem pakiranju, če so proizvodi izenačeni po kakovosti, in za vsako zadevno sorto, po poreklu. Izenačenost po velikosti se ne zahteva.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. Embalaža

Jabolka morajo biti pakirana tako, da so ustrezno zaščitena. Zlasti mora biti prodajna embalaža z neto maso, ki je večja od 3 kg, dovolj trdna, da zagotovi pravilno zaščito proizvodov.

([9]) Izračunano, kot je opisano v smernicah OECD za objektivne preskuse, na voljo na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov, ki nosijo trgovske oznake, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Etikete, ki so posamično nalepljene na proizvode, morajo biti takšne, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledi lepila ali pomanjkljivosti na kožici. Informacije, ki so z laserjem vtisnjene na posamezen plod, ne bi smele povzročiti pomanjkljivosti na mesu ali kožici.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. **DOLOČBE GLEDE OZNAČEVANJA**

Vsaka enota pakiranja ([10]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. **Identifikacija**

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

B. **Vrsta proizvoda**

— „Jabolka“, če vsebina ni vidna od zunaj.

— Ime sorte. Kadar gre za mešanico izrazito različnih sort jabolk, imena različnih sort.

— Ime sorte se lahko nadomesti s sopomenko. Trgovsko ime ([11]) se lahko le doda sorti ali sopomenki.

— V primeru mutantov z zaščito sorte, lahko to ime sorte nadomesti osnovno ime sorte. V primeru mutantov brez zaščite sorte, se lahko to ime mutanta navede le dodatno poleg osnovnega imena sorte.

— „Miniaturna sorta“, kadar je ustrezno.

C. **Poreklo proizvoda**

Država porekla ([12]) in, neobvezno, področje rasti ali državno, regionalno ali lokalno ime kraja.

Kadar gre za mešanico izrazito različnih sort jabolk različnega porekla, je pri imenu zadevne sorte treba navesti državo porekla.

D. **Prodajne označbe**

— Razred.

— Velikost ali število enot pri pakiranju v vrste in vložke.

([10]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

([11]) Trgovsko ime je lahko blagovna znamka, za katero je bila zahtevana ali pridobljena zaščita, ali katero koli drugo trgovsko poimenovanje.

([12]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

Če je označena velikost, je izražena:

(a) pri proizvodih, za katere veljajo pravila o izenačenosti, najmanjši in največji premer ali najmanjša in največja masa,

(b) neobvezno pri proizvodih, za katere ne veljajo pravila o izenačenosti: kot premer ali masa najmanjšega plodu v enoti pakiranja z navedbo „in več“, ali enakovredna označba, ali kadar je to ustrezno, kot premer ali masa največjega plodu v pakiranju.

E. **Uradni kontrolni znak (neobvezno)**

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.

Dodatek

Nepopoln seznam sort jabolk

Plodovi sort, ki niso na seznamu, morajo biti razvrščeni glede na svoje sortne lastnosti.

Nekatere od spodaj navedenih sort smejo biti v prometu pod trgovskimi imeni, za katera je bila zahtevana ali pridobljena zaščita blagovne znamke v eni ali več državah. V prvih treh stolpcih spodnje razpredelnice niso navedene take blagovne znamke. Sklicevanje na znane blagovne znamke je zgolj v vednost navedeno v četrtem stolpcu.

Legenda:

M = miniaturna sorta

R = sorta z mrežavostjo

V = steklavost

* = mutant brez zaščite sorte, vendar povezan z registrirano/zaščiteno blagovno znamko; mutanti, ki niso označeni z zvezdico, so zaščitene sorte

Sorte	Mutant	Sopomenke	Blagovne znamke	Skupina glede na obarvanost	Dodatne specifikacije
African Red			African Carmine ™	B	
Akane		Tohoku 3, Primerouge		B	
Alkmene		Early Windsor		C	
Alwa				B	
Amasya				B	
Ambrosia			Ambrosia ®	B	
Annurca				B	
Ariane			Les Naturianes ®	B	
Arlet		Swiss Gourmet		B	R
AW 106			Sapora ®	C	
Belgica				B	
Belle de Boskoop		Schone van Boskoop, Goudreinette		D	R
	Boskoop rouge	Red Boskoop, Roter Boskoop, Rode Boskoop		B	R
	Boskoop Valastrid			B	R

Berlepsch		Freiherr von Berlepsch		C	
	Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch		B	
Bonita				A	
Braeburn				B	
	Hidala		Hillwell ®	A	
	Joburn		Aurora ™, Red Braeburn ™, Southern Rose ™	A	
	Lochbuie Red Braeburn			A	
	Mahana Red Braeburn		Redfield ®	A	
	Mariri Red		Eve ™, Aporo ®	A	
	Royal Braeburn			A	
Bramley's Seedling		Bramley, Triomphe de Kiel		D	
Cardinal				B	
Caudle			Cameo ®, Camela®	B	
	Cauflight		Cameo ®, Camela®	A	
CIV323			Isaaq ®	B	
CIVG198			Modi ®	A	
Civni			Rubens ®	B	
Collina				C	
Coop 38			Goldrush ®, Delisdor ®	D	R
Coop 39			Crimson Crisp ®	A	
Coop 43			Juliet ®	B	
Coromandel Red		Corodel		A	
Cortland				B	
Cox's Orange Pippin		Cox orange, Cox's O.P.		C	R

Cripps Pink			Pink Lady ®, Flavor Rose ®	C	
	Lady in Red		Pink Lady ®	B	
	Rosy Glow		Pink Lady ®	B	
	Ruby Pink			B	
Cripps Red			Sundowner ™, Joya ®	B	
Dalinbel			Antares ®	B	R
Dalitron			Altess ®	D	
Delblush			Tentation ®	D	
Delcorf			Delbarestivale ®	C	
	Celeste			B	
	Bruggers Festivale		Sissired ®	A	
	Dalili		Ambassy ®	A	
	Wonik*		Appache ®	A	
Delcoros			Autento ®	A	
Delgollune			Delbard Jubilé ®	B	
Delicious ordinaire		Ordinary Delicious		B	
Discovery				C	
Dykmanns Zoet				C	
Egremont Russet				D	R
Elise		De Roblos, Red Delight		A	
Elstar				C	
	Bel-El		Red Elswout ®	C	
	Daliest		Elista ®	C	
	Daliter		Elton ™	C	
	Elshof			C	
	Elstar Boerekamp		Excellent Star ®	C	
	Elstar Palm		Elstar PCP ®	C	
	Goedhof		Elnica ®	C	
	Red Elstar			C	
	RNA9842		Red Flame ®	C	
	Valstar			C	
	Vermuel		Elrosa ®	C	

Empire				A	
Fengapi			Tessa ®	B	
Fiesta		Red Pippin		C	
Fresco			Wellant ®	B	R
Fuji				B	V
	Aztec		Fuji Zhen ®	A	V
	Brak		Fuji Kiku ® 8	B	V
	FUCIV51		SAN-CIV ®	A	V
	Fuji Fubrax		Fuji Kiku ® Fubrax	B	V
	Fuji Supreme			A	V
	Fuji VW		King Fuji ®	A	V
	Heisei Fuji		Beni Shogun ®	A	V
	Raku-Raku			B	V
Gala				C	
	Alvina			A	
	ANABP 01		Bravo ™	A	
	Baigent		Brookfield ®	A	
	Bigigalaprim		Early Red Gala ®	A	
	Devil Gala			A	
	Fengal		Gala Venus	A	
	Gala Schnico		Schniga ®	A	
	Gala Schnico Red		Schniga ®	A	
	Galafresh		Breeze ®	A	
	Galaval			A	
	Galaxy		Selekta ®	B	
	Gilmac		Neon ®	A	
	Imperial Gala			B	
	Jugala			B	
	Mitchgla		Mondial Gala ®	B	
	Natali Gala			B	
	Regal Prince		Gala Must ®	B	
	Royal Beaut			A	
	Simmons		Buckeye ® Gala	A	
	Tenroy		Royal Gala ®	B	
	ZoukG1		Gala One®	A	

Galmac			Camelot ®	B	
Gloster				B	
Golden 972				D	
Golden Delicious		Golden		D	
	CG10 Yellow Delicious		Smothee ®	D	
	Golden Delicious Reinders		Reinders ®	D	
	Golden Parsi		Da Rosa ®	D	
	Leratess		Pink Gold ®	D	
	Quemoni		Rosagold ®	D	
Goldstar			Rezista Gold Granny ®	D	
Gradigold			Golden Supreme ™, Golden Extreme ™	D	
Gradiyel			Goldkiss ®	D	
Granny Smith				D	
	Dalivair		Challenger ®	D	
Gravensteiner		Gravenstein		D	
GS 66			Fräulein ®	B	
HC2-1			Easy pep's! Zingy ®	A	
Hokuto				C	
Holsteiner Cox		Holstein		C	R
Honeycrisp			Honeycrunch ®	C	
Horneburger				D	
Idared				B	
	Idaredest			B	
	Najdared			B	
Ingrid Marie				B	R
Inored			Story ®, LoliPop ®	A	
James Grieve				D	
Jonagold				C	
	Early Jonagold		Milenga ®	C	

	Dalyrian			C	
	Decosta			C	
	Jonagold Boerekamp		Early Queen ®	C	
	Jonagold Novajo	Veulemanns		C	
	Jonagored		Morren's Jonagored ®	C	
	Jonagored Supra		Morren's Jonagored ® Supra ®	C	
	Red Jonaprince		Wilton's ®, Red Prince ®	C	
	Rubinstar			C	
	Schneica	Jonica		C	
	Vivista			C	
Jonathan				B	
Karmijn de Sonnaville				C	R
Kizuri			Morgana ®	B	
Ladina				B	
La Flamboyante			Mairac ®	B	
Laxton's Superb				C	R
Ligol				B	
Lobo				B	
Lurefresh			Redlove ® Era ®	A	
Lureprec			Redlove ® Circe ®	A	
Luregust			Redlove ® Calypso ®	A	
Luresweet			Redlove ® Odysso ®	A	
Maigold				B	
Maribelle			Lola ®	B	
MC38			Crimson Snow ®	A	
McIntosh				B	
Melrose				C	

Milwa			Diwa ®, Junami ®	B	
Minneiska			SweeTango ®	B	
Moonglo				C	
Morgenduft		Imperatore		B	
Mountain Cove			Ginger Gold ™	D	
Mored			Joly Red ®	A	
Mutsu		Crispin		D	
Newton				C	
Nicogreen			Greenstar ®	D	
Nicoter			Kanzi ®	B	
Northern Spy				C	
Ohrin		Orin		D	
Paula Red				B	
Pinova			Corail ®	C	
	RoHo 3615		Evelina ®	B	
Piros				C	
Plumac			Koru ®	B	
Prem A153			Lemonade ®, Honeymoon ®	C	
Prem A17			Smitten ®	C	
Prem A280			Sweetie™	B	
Prem A96			Rockit ™	B	M
R201			Kissabel ® Rouge	A	
Rafzubin			Rubinette ®	C	
	Frubaur		Rubinette ® Rossina	A	
	Rafzubex		Rubinette ® Rosso	A	
Rajka			Rezista Romelike ®	B	
Regalyou			Candine ®	A	
Red Delicious		Rouge américaine		A	
	Campsur		Red Chief ®	A	
	Erovan		Early Red One ®	A	

	Evasni		Scarlet Spur ®	A	
	Stark Delicious			A	
	Starking			C	
	Starkrimson			A	
	Starkspur			A	
	Topred			A	
	Trumdor		Oregon Spur Delicious ®	A	
Reine des Reinettes		Gold Parmoné, Goldparmäne		C	V
Reinette grise du Canada		Graue Kanadarenette, Renetta Canada		D	R
RM1			Red Moon ®	A	
Rome Beauty		Belle de Rome, Rome, Rome Sport		B	
RS1			Red Moon ®	A	
Rubelit				A	
Rubin				C	
Rubinola				B	
Šampion		Shampion, Champion, Szampion		B	
	Reno 2			A	
	Šampion Arno	Szampion Arno		A	
Santana				B	
Sciearly			Pacific Beauty ™, NZ Beauty	A	
Scifresh			Jazz ™	B	
Sciglo			Southern Snap ™	A	
Scilate			Envy ®	B	
Sciray		GS48		A	
Scired			NZ Queen	A	R
Sciros			Pacific Rose ™, NZ Rose	A	
Senshu				C	

Shinano Gold			Yello ®	D	
Spartan				A	
SQ 159			Natyra ®, Magic Star ®	A	
Stayman				B	
Summerred				B	
Sunrise				A	
Sunset				D	R
Suntan				D	R
Sweet Caroline				C	
TCL3			Posy ®	A	
Topaz				B	
Tydeman's Early Worcester		Tydeman's Early		B	
Tsugaru				C	
UEB32642			Opal ®	D	
WA 2			Sunrise Magic ™	A	
WA 38			Cosmic Crisp ™	A	
Worcester Pearmain				B	
Xeleven			Swing ® natural more	A	
York				B	
Zari				B	
Zouk 16			Flanders Pink ®, Mariposa ®	B	
Zouk 31			Rubisgold ®	D	
Zouk 32			Coryphée ®	A	

DEL 2: TRŽNI STANDARD ZA AGRUME

I. OPREDELITEV PROIZVODA

Ta standard se uporablja za sorte agrumov (kultivarje), vzgojene iz naslednjih sort, ki se morajo potrošniku dostaviti sveže, pri čemer so izključeni agrumi za industrijsko predelavo:

— limone, vzgojene iz vrste *Citrus limon* (L.) Burm. f. in njenih hibridov,

— mandarine, vzgojene iz vrste *Citrus reticulata* Blanco, vključno s satsumami (*Citrus unshiu* Marcow), klementinami (*Citrus clementina* hort. ex Tanaka), navadnimi mandarinami (*Citrus deliciosa* Ten.) in tangerinami (*Citrus tangerina* Tanaka), ki so vzgojene iz teh vrst in njihovih hibridov,

— pomaranče, vzgojene iz vrste *Citrus sinensis* (L.) Osbeck in njenih hibridov.

II. DOLOČBE GLEDE KAKOVOSTI

Namen standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za agrume po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— pri proizvodih, ki niso razvrščeni v razred „ekstra“, poleg tega rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

A. Minimalne zahteve

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj morajo biti agrumi v vseh razredih:

— nepoškodovani,

— brez odrgnin in/ali večjih zaceljenih vreznin,

— zdravi; proizvodi, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerni za uporabo, so izključeni,

— čisti, praktično brez vsake vidne tuje snovi,

— praktično brez škodljivcev,

— brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,

— brez znakov ovenelosti in izsušitve,

— brez poškodb, ki bi jih povzročila nizka temperatura ali pozeba,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Razvitost in stanje agrumov morata biti taka, da proizvodi:

— prenesejo prevoz in ravnanje z njimi ter

— prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. Zahteve glede zrelosti

Agrumi morajo doseči primerno stopnjo razvitosti in zrelosti ob upoštevanju sortne značilnosti, časa obiranja in pridelovalnega področja.

Zrelost agrumov se določa z naslednjimi parametri, ki so navedeni za vsako sorto:

— najmanjša vsebnost soka,

— najmanjše razmerje sladkor/kislina ([13]),

— obarvanost.

Stopnja obarvanosti mora biti takšna, da po normalnem razvoju plodovi agrumov dosežejo sortno značilno obarvanost na točki namembnega kraja.

	Najmanjša vsebnost soka (v odstotkih)	Najmanjše razmerje sladkor/kislina	Obarvanost
Limone	20		Biti mora sortno značilna. Dovoljeni so plodovi zelene (vendar ne temno zelene) barve, če ustrezajo minimalnim zahtevam glede vsebnosti soka.
Satsume, klementine, druge sorte mandarin in njihovi hibridi			
Satsume	33	6,5:1	Biti mora sortno značilna vsaj na eni tretjini površine plodu.
Klementine	40	7,0:1	
Druge sorte mandarin in njihovi hibridi	33	7,5:1 ([14])	
Pomaranče			
Rdeče pomaranče	30	6,5:1	Biti mora sortno značilna. Vendar so dovoljeni plodovi s svetlo zeleno barvo, ki ne presega petine celotne površine plodu, če ustrezajo minimalnim zahtevam glede vsebnosti soka. Pomaranče, proizvedene na območjih z visokimi temperaturami zraka in razmerami z visoko relativno vlažnostjo v obdobju razvoja in zelene barve, ki presega petino celotne površine plodu, so dovoljene pod pogojem, da izpolnjujejo zahteve glede minimalne vsebnosti soka.
Skupina Navel	33	6,5:1	
Druge sorte	35	6,5:1	
Mosambi, Sathgudi in Pacitan z več kot petino zelene barve	33		
Druge sorte z več kot petino zelene barve	45		

Agrumom, ki izpolnjujejo zahtevo glede zrelosti, se lahko razbarva zelena barva. Ta postopek je dovoljen samo, če druge naravne organoleptične lastnosti niso spremenjene.

C. **Razvrstitev**

Agrumi se uvrščajo v naslednje tri razrede:

(i) *Razred „ekstra“*

Agrumi v tem razredu morajo biti odlične kakovosti. Biti morajo značilni za sorto in/ali komercialni tip.

([13]) Izračunano, kot je opisano v smernicah OECD za objektivne preskuse, na voljo na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

([14]) Najmanjše razmerje sladkor/kislina pri sortah mandora in mineola je do konca tržnega leta, ki se začne 1. januarja 2023, 6.0:1.

Biti morajo brez pomanjkljivosti, razen neznatnih površinskih pomanjkljivosti, če ne vplivajo na splošni izgled proizvoda, njegovo kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja.

(ii) *Razred I*

Agrumi v tem razredu morajo biti dobre kakovosti. Biti morajo značilni za sorto in/ali komercialni tip.

Dovolijo se lahko naslednje majhne pomanjkljivosti pod pogojem, da ne vplivajo na splošni videz proizvoda, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

— majhne pomanjkljivosti v obliki,

— majhne pomanjkljivosti v obarvanosti, vključno z rahlo sončno ožganostjo,

— neznatne napredujoče pomanjkljivosti na kožici, če ne segajo do mesa,

— neznatne pomanjkljivosti na kožici, do katerih je prišlo med izoblikovanjem plodu, kot so srebrna krastavost, mrežavost ali poškodbe zaradi škodljivcev,

— neznatne zarasle mehanske poškodbe, kot so poškodbe zaradi toče, trenja ali pretovarjanja,

— majhna in delna ločitev lupine (ali skorje) za vse sadje skupine mandarin.

(iii) *Razred II*

V ta razred se uvrstijo plodovi agrumov, ki ne izpolnjujejo zahtev za uvrstitev v višji razred, izpolnjujejo pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Naslednje pomanjkljivosti so dovoljene, če agrumi ohranijo svoje osnovne značilnosti, kar zadeva kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in videz vsebine pakiranja:

— pomanjkljivosti v obliki,

— napake v obarvanosti, vključno s sončnimi ožigi,

— napredujoče pomanjkljivosti na kožici, če ne segajo do mesa,

— pomanjkljivosti na kožici, do katerih je prišlo med izoblikovanjem plodu, kot so srebrna krastavost, mrežavost ali poškodbe zaradi škodljivcev,

— zarasle mehanske poškodbe, kot so poškodbe zaradi toče, trenja ali pretovarjanja,

— zaceljene površinske poškodbe,

— hrapava kožica,

— majhna in delna ločitev lupine (ali skorje) za pomaranče in delna ločitev lupine (ali skorje) za vse sadje skupine mandarin.

III. **DOLOČBE GLEDE VELIKOSTI**

Velikost se določi po največjem premeru ekvatorialnega dela plodu ali s štetjem.

A. **Najmanjša velikost**

Uporabljajo se naslednje najmanjše velikosti:

Sadje	Premer (mm)
Limone	45
Satsume, druge sorte mandarin in hibridi	45
Klementine	35
Pomaranče	53

B. **Izenačenost**

Agrumi se lahko sortirajo po velikosti z eno od naslednjih metod:

(a) Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti proizvodov v isti enoti pakiranja največ:

— 10 mm, če je premer najmanjšega plodu (kot je označen na pakiranju) manjši od 60 mm,

— 15 mm, če je premer najmanjšega plodu (kot je označen na pakiranju) 60 mm ali več, vendar manjši od 80 mm,

— 20 mm, če je premer najmanjšega plodu (kot je označen na pakiranju) 80 mm ali več, vendar manjši od 110 mm,

— za plodove s premerom 110 mm ali več ni omejitve glede razlike med premeri.

(b) Če se uporabljajo kode velikosti, je treba upoštevati kode in premere iz te razpredelnice:

	Koda velikosti	Premer (mm)
Limone		
	0	79–90
	1	72–83
	2	68–78
	3	63–72
	4	58–67
	5	53–62
	6	48–57
	7	45–52
Satsume, klementine ter druge sorte mandarin in hibridi		
	1–XXX	78 in več
	1–XXX	67–78
	1 ali 1–X	63–74
	2	58–69
	3	54–64
	4	50–60
	5	46–56
	6 ([15])	43–52
	7	41–48
	8	39–46
	9	37–44
	10	35–42
Pomaranče		
	0	92–110
	1	87–100

([15]) Velikosti pod 45 mm se nanašajo samo na klementine.

	2	84–96
	3	81–92
	4	77–88
	5	73–84
	6	70–80
	7	67–76
	8	64–73
	9	62–70
	10	60–68
	11	58–66
	12	56–63
	13	53–60

Izenačenost velikosti se doseže z zgoraj navedeno velikostno lestvico, če ni drugače navedeno:

za sadje v velikih zabojih in sadje v prodajnih enotah pakiranja z neto maso 5 kg, maksimalna razlika ne sme presegati razpona, pridobljenega z združevanjem treh zaporednih velikosti na velikostni lestvici.

(c) Pri plodovih, katerih velikost se določi s štetjem, mora biti razlika v velikosti skladna z (a).

IV. **DOLOČBE GLEDE ODSTOPANJ**

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so na vseh stopnjah trženja dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti:

A. **Dovoljena odstopanja glede kakovosti**

(i) *Razred „ekstra“*

Dovoljeno je skupno odstopanje 5 % agrumov po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred I. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 0,5 % sestavljajo proizvodi, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za razred II.

(ii) *Razred I*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % agrumov po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred II. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 1 % sestavljajo proizvodi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za razred II niti minimalnih zahtev, ali nagniti proizvodi.

(iii) *Razred II*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % agrumov po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.

B. **Dovoljena odstopanja glede velikosti**

Za vse razrede: dovoljeno je odstopanje 10 % po številu ali masi agrumov, ki ustrezajo velikosti tik pod in/ali nad tisto (ali tistimi, v primeru kombinacije treh velikosti), ki je navedena na enotah pakiranja.

V vsakem primeru odstopanje 10 % velja samo za plodove, ki niso manjši od naslednjih najmanjših velikosti:

Sadje	Premer (mm)
Limone	43
Satsume, druge sorte mandarin in hibridi	43
Klementine	34
Pomaranče	50

V. DOLOČBE GLEDE PREDSTAVITVE

A. Izenačenost

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti izenačena in mora vključevati samo agrume enakega porekla, sorte ali komercialnega tipa, kakovosti in velikosti ter po možnosti enake stopnje zrelosti in razvitosti.

Poleg tega se za razred „ekstra“ zahteva izenačenost v obarvanosti.

Vendar se lahko mešanica agrumov izrazito različnih sort pakira skupaj v prodajnem pakiranju, če so proizvodi izenačeni po kakovosti, in za vsako zadevno sorto, po sorti ali komercialnem tipu in poreklu. Izenačenost po velikosti se ne zahteva.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. Embalaža

Plodovi agrumov morajo biti pakirani tako, da so primerno zavarovani.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov, ki nosijo trgovske oznake, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Etikete, ki so posamično nalepljene na proizvode, morajo biti takšne, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledi lepila ali pomanjkljivosti na kožici. Informacije, ki so z laserjem vtisnjene na posamezen plod, ne bi smele povzročiti pomanjkljivosti na mesu ali kožici.

Če so agrumi zaviti v papir, je treba uporabiti tanek, suh, nov papir brez vonja ([16]).

Uporaba kakršne koli snovi, ki bi lahko spremenila naravne značilnosti plodov agrumov, predvsem njihov okus ali vonj ([17]), je prepovedana.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi. Dovoljeno je, da je v pakiranju kratka, neolesenela vejica z nekaj zelenimi listi, ki se drži plodu.

VI. DOLOČBE GLEDE OZNAČEVANJA

Vsaka enota pakiranja ([18]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. Identifikacija

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

([16]) Uporaba konzervansov ali kakršnih koli drugih kemičnih snovi, ki na lupini plodov puščajo tuj vonj, je dovoljena, kadar je to v skladu z veljavnimi določbami Evropske unije.

([17]) Uporaba konzervansov ali kakršnih koli drugih kemičnih snovi, ki na lupini plodov puščajo tuj vonj, je dovoljena, kadar je to v skladu z veljavnimi določbami Evropske unije.

([18]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

B. **Vrsta proizvoda**

— „Limone“, „mandarine“ ali „pomaranče“, če proizvod ni viden od zunaj.

— „Mešanica agrumov“ ali enakovredno poimenovanje in splošna imena različnih vrst, če vsebujejo mešanico agrumov izrazito različnih vrst.

— Za pomaranče ime sorte in/ali skupino sort v primeru skupin „Navel“ in „Valencias“.

— Za „satsume“ in „klementine“ se zahteva splošno ime vrste, ime sorte pa je neobvezno.

— Za druge mandarine ali njihove hibride se zahteva ime sorte.

— Za limone: ime sorte je neobvezno.

— „S pečkami“ v primeru klementin z več kot 10 pečkami.

— „Brez pečk“ (neobvezno, agrumi brez pečk lahko občasno vsebujejo pečke).

C. **Poreklo proizvoda**

— Država porekla ([19]) in, neobvezno, področje rasti ali državno, regionalno ali lokalno ime kraja.

— Kadar gre za mešanico izrazito različnih vrst agrumov različnega porekla, je pri imenu zadevne vrste treba navesti državo porekla.

D. **Prodajne označbe**

— Razred.

— Velikost, izražena s/z:

  — najmanjšo in največjo velikostjo (v mm) ali

  — kodo velikosti, ki ji neobvezno sledi najmanjša in največja velikost, ali

  — številom.

— Kadar je uporabljen, omemba konzervansa ali druge kemične snovi, ki je bila uporabljena v fazi po obiranju.

E. **Uradni kontrolni znak (neobvezno)**

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.

([19]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

DEL 3: TRŽNI STANDARD ZA KIVI

I. OPREDELITEV PROIZVODA

Ta standard se uporablja za kivi (poznan tudi kot *Actinidia*) sort (kultivarjev), vzgojenih iz rodov *Actinidia chinensis* Planch. in *Actinidia deliciosa* (A. Chev.), C.F. Liang in A.R. Ferguson, ki se potrošniku dobavljajo v svežem stanju, pri čemer je izključen kivi, namenjen za industrijsko predelavo.

II. DOLOČBE GLEDE KAKOVOSTI

Namen standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za kivi po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— pri proizvodih, ki niso razvrščeni v razred „ekstra“, poleg tega rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

A. Minimalne zahteve

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj mora biti kivi v vseh razredih:

— nepoškodovan (toda brez peclja),

— zdrav; proizvodi, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerni za uporabo, so izključeni,

— čist, praktično brez vsake vidne tuje snovi,

— praktično brez škodljivcev,

— brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,

— dovolj čvrst; ne mehak, ne ovenel, ne prepojen z vodo,

— pravilno oblikovan, dvojni ali večkratni plodovi so izključeni,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Razvitost in stanje kivija morata biti taka, da proizvodi:

— prenesejo prevoz in ravnanje z njimi ter

— prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. Minimalne zahteve glede zrelosti

Kivi mora biti dovolj razvit in zrel.

Za izpolnitev te zahteve morajo plodovi in embalaža doseči stopnjo zrelosti najmanj 6,2 brix ([20]) ali povprečno vsebnost 15 % suhe snovi, čemur mora slediti 9,5 brix[21] pri vstopu v distribucijsko verigo.

C. Razvrstitev

Kivi se razvršča v naslednje tri razrede:

(i) *Razred „ekstra“*

Kivi v tem razredu mora biti odlične kakovosti. Biti mora sortno značilen.

Sadež mora biti čvrst in meso mora biti popolnoma zdravo.

([20]) Izračunano, kot je opisano v smernicah OECD za objektivne preskuse, na voljo na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

Biti mora brez pomanjkljivosti, razen neznatnih površinskih pomanjkljivosti, če ne vplivajo na splošni videz proizvoda, na kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in na predstavitev v enoti pakiranja.

Razmerje med najmanjšim in največjim premerom sadeža, izmerjenim v ekvatorialnem delu, mora biti najmanj 0,8.

(ii) *Razred I*

Kivi v tem razredu mora biti dobre kakovosti. Biti mora sortno značilen.

Sadež mora biti čvrst in meso mora biti popolnoma zdravo.

Dovolijo se lahko naslednje majhne pomanjkljivosti pod pogojem, da ne vplivajo na splošni videz proizvoda, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

— majhne pomanjkljivosti v obliki (vendar plod ne sme biti nepravilno izbočen ali nepravilno oblikovan),

— majhne pomanjkljivosti v obarvanosti,

— majhne pomanjkljivosti na kožici, če celotna površina ne preseže 1 cm^2,

— majhno „Haywardovo znamenje“ v obliki longitudinalnih črt in brez izbočenosti.

Razmerje med najmanjšim in največjim premerom sadeža, izmerjenim v ekvatorialnem delu, mora biti najmanj 0,7.

(iii) *Razred II*

V ta razred se uvrsti kivi, ki ne izpolnjuje zahtev za uvrstitev v višji razred, izpolnjuje pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Plod mora biti razmeroma čvrst, meso pa ne sme imeti velikih pomanjkljivosti.

Dovoljene so naslednje pomanjkljivosti, če kivi kljub temu ohrani bistvene značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve:

— pomanjkljivosti v obliki,

— pomanjkljivosti v obarvanosti,

— pomanjkljivosti na kožici, na primer majhne zaceljene vreznine ali brazgotinasto/opraskano tkivo, če skupna površina ne presega 2 cm^2,

— več izrazitejših „Haywardovih šivov“ z majhnimi izrastki,

— majhne odrgnine.

III. DOLOČBE GLEDE VELIKOSTI

Velikost se ugotavlja s tehtanjem plodu.

Najmanjša masa za razred „ekstra“ je 90 g, za razred I 70 g in za razred II 65 g.

Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti proizvodov v isti enoti pakiranja največ:

— 10 g za plodove, katerih masa je manjša od 85 g,

— 15 g za plodove, katerih masa je med 85 g in 120 g,

— 20 g za plodove, katerih masa je med 120 g in 150 g,

— 40 g za plodove, katerih masa je večja od 150 g.

IV. DOLOČBE GLEDE ODSTOPANJ

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so na vseh stopnjah trženja dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti:

A. **Dovoljena odstopanja glede kakovosti**

(i) *Razred „ekstra“*

Dovoljeno je skupno odstopanje 5 % kivija po številu ali masi, ki ne izpolnjuje zahtev za ta razred, izpolnjuje pa zahteve za razred I. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 0,5 % sestavljajo proizvodi, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za razred II.

(ii) *Razred I*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % kivija po številu ali masi, ki ne izpolnjuje zahtev za ta razred, izpolnjuje pa zahteve za razred II. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 1 % sestavljajo proizvodi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za razred II niti minimalnih zahtev, ali nagniti proizvodi.

(iii) *Razred II*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % kivijev po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.

B. **Dovoljena odstopanja glede velikosti**

Za vse razrede: dovoljeno je skupno odstopanje 10 % po številu ali masi kivijev, ki ne ustrezajo zahtevam glede velikosti.

Vendar kivi ne sme tehtati manj kot 85 g v razredu „ekstra“, 67 g v razredu I in 62 g v razredu II.

V. **DOLOČBE GLEDE PREDSTAVITVE**

A. **Izenačenost**

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati le kivi istega porekla, sorte, kakovosti in velikosti.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. **Embalaža**

Kiviji morajo biti pakirani tako, da so ustrezno zavarovani.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov, ki nosijo trgovske oznake, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Etikete, ki so posamično nalepljene na proizvode, morajo biti takšne, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledi lepila ali pomanjkljivosti na kožici. Informacije, ki so z laserjem vtisnjene na posamezen plod, ne bi smele povzročiti pomanjkljivosti na mesu ali kožici.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. **DOLOČBE GLEDE OZNAČEVANJA**

Vsaka enota pakiranja ([21]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. **Identifikacija**

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

([21]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

B. **Vrsta proizvoda**

— „Kivi“ in/ali „aktinidija“, če vsebina pakiranja ni vidna od zunaj.

— Ime sorte (neobvezno).

— Barva mesa ali ustrezna označba, če ni zeleno.

C. **Poreklo proizvoda**

Država porekla ([22]) in, neobvezno, področje rasti ali državno, regionalno ali lokalno ime kraja.

D. **Prodajne označbe**

— Razred.

— Velikost, izražena kot najmanjša in največja masa plodu.

— Število plodov (neobvezno).

E. **Uradni kontrolni znak (neobvezno)**

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.

DEL 4: TRŽNI STANDARD ZA SOLATO, KODROLISTNO ENDIVIJO IN ŠIROKOLISTNO (ESKARIOL) ENDIVIJO

I. **OPREDELITEV PROIZVODA**

Ta standard se uporablja za

— sorte (kultivarje) solate, vzgojene iz rodov:

  — *Lactuca sativa* var. *capitata* L. (glavnate solate, ki vključujejo mehkolistne in krhkolistne solate),

  — *Lactuca sativa* var. *longifolia* Lam. (vezivka ali rimska solata),

  — *Lactuca sativa var. crispa* L. (listnata solata),

  — križance teh sort in

— sorte (kultivarje) kodrolistne endivije, vzgojene iz rodu *Cichorium endivia* var. *crispum* Lam. in

— sorte (kultivarje) endivije eskariol, vzgojene iz rodu *Cichorium endivia* var. *latifolium* Lam.,

ki se potrošniku dobavljajo sveže.

Standard se ne uporablja za solato in endivijo, namenjeno za industrijsko predelavo, ali za posamične liste solate in endivije s koreninsko grudo ali solate v lončkih.

([22]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

II. DOLOČBE GLEDE KAKOVOSTI

Namen standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za proizvode po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

A. Minimalne zahteve

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj morajo biti proizvodi v vseh razredih:

— nepoškodovani,

— zdravi; proizvodi, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerni za uporabo, so izključeni,

— čisti in obrezani (praktično brez prsti ali drugega rastnega substrata in praktično brez vidnih tujih snovi),

— svežega videza,

— praktično brez škodljivcev,

— praktično brez poškodb zaradi škodljivcev,

— neuveli in čvrsti,

— ne odganjajo v cvet,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Solata je lahko rdečkasto razbarvana, če je to razbarvanje posledica nizkih temperatur med rastjo, razen če to močno vpliva na njen videz.

Korenine morajo biti odrezane blizu osnove zunanjih listov, rez pa mora biti gladek.

Proizvodi morajo biti normalno razviti. Razvitost in stanje proizvodov morata biti taka, da proizvodi:

— prenesejo prevoz in ravnanje z njimi ter

— prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. Razvrstitev

Proizvod se uvršča v naslednja razreda:

(i) *Razred I*

Proizvodi v tem razredu morajo biti dobre kakovosti. Biti morajo značilni za sorto in/ali komercialni tip.

Proizvodi morajo biti tudi:

— pravilno oblikovani,

— čvrsti (ob upoštevanju metod pridelave in tipa proizvoda),

— brez poškodb ali znakov propadanja, zaradi katerih bi bila užitnost zmanjšana,

— brez poškodb zaradi zmrzali.

Glavnate solate morajo imeti eno samo lepo oblikovano srce. Glavnata solata, pridelana v zavarovanih prostorih, ima lahko majhno srce.

Vezivka mora imeti srce, ki je lahko majhno.

Osrednji del kodrolistne endivije in širokolistne (eskariol) endivije mora biti rumen.

(ii) *Razred II*

V ta razred se uvrstijo proizvodi, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred I, izpolnjujejo pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Proizvodi morajo biti:

— razmeroma pravilno oblikovani,

— brez poškodb ali znakov propadanja, zaradi katerih bi bila resno zmanjšana užitnost.

Dovoljene so naslednje pomanjkljivosti, če proizvodi kljub temu ohranijo bistvene značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve:

— rahla porumenelost,

— rahle poškodbe zaradi škodljivcev.

Glavnata solata mora imeti srce, ki pa je lahko majhno. Glavnata solata, pridelana v zavarovanih prostorih, je lahko brez srca.

Vezivka je lahko brez srca.

III. **DOLOČBE GLEDE VELIKOSTI**

Velikost se ugotavlja z maso na enoto.

Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti proizvodov v isti enoti pakiranja največ:

(a) Solata

— 40 g, če je masa najlažje enote manj kot 150 g na enoto,

— 100 g, če je masa najlažje enote med 150 g in 300 g na enoto,

— 150 g, če je masa najlažje enote med 300 g in 450 g na enoto,

— 300 g, če je masa najlažje enote več kot 450 g na enoto.

(b) Kodrolistna endivija in širokolistna (eskariol) endivija

— 300 g.

IV. **DOLOČBE GLEDE ODSTOPANJ**

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so na vseh stopnjah trženja dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti:

A. **Dovoljena odstopanja glede kakovosti**

(i) *Razred I*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % po številu proizvodov, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred II. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 1 % sestavljajo proizvodi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za razred II niti minimalnih zahtev, ali nagniti proizvodi.

(ii) *Razred II*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % po številu proizvodov, ki ne izpolnjujejo niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.

B. **Dovoljena odstopanja glede velikosti**

Za vse razrede: dovoljeno je skupno odstopanje 10 % po številu proizvodov, ki ne ustrezajo zahtevam glede velikosti.

V. DOLOČBE GLEDE PREDSTAVITVE

A. Izenačenost

V vsaki enoti pakiranja so lahko le izenačeni proizvodi, torej proizvodi istega porekla, sorte ali komercialnega tipa, kakovosti in velikosti.

Vendar se lahko mešanica solate in/ali endivije izrazito različnih sort, komercialnih tipov in/ali barv pakira skupaj v enoti pakiranja, če so proizvodi izenačeni po kakovosti, za vsako sorto, komercialni tip in/ali barvo pa po poreklu. Izenačenost po velikosti se ne zahteva.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. Embalaža

Proizvodi morajo biti pakirani tako, da so ustrezno zavarovani. Pakirani morajo biti ustrezno glede na velikost in vrsto pakiranja, brez praznih prostorov in drobljenja.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov, ki nosijo trgovske oznake, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. DOLOČBE GLEDE OZNAČEVANJA

Vsaka enota pakiranja ([23]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. Identifikacija

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

B. Vrsta proizvoda

— „Solata“, „mehkolistna solata“, „eskarijolka“, „krhkolistna solata“, „vezivka“, „listnata solata“ (ali in če je to ustrezno: „hrastolistna solata“, „Lollo bionda“, „Lollo rossa“), „kodrolistna endivija“, „širokolistna (eskariol) endivija“ ali enakovredno poimenovanje, če vsebina ni vidna od zunaj.

— „Pridelana v zavarovanih prostorih“ ali enakovredna označba, kadar je to ustrezno.

— Ime sorte (neobvezno).

— „Mešanica solate/endivije“ ali enakovredno poimenovanje, če gre za mešanico solate in/ali endivije izrazito različnih sort, komercialnih tipov in/ali barv. Če proizvodi niso vidni od zunaj, je treba navesti sorte, komercialne tipe in/ali barve ter količino primerkov posameznega tipa oziroma barve v enoti pakiranja.

([23]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

C. **Poreklo proizvoda**

— Država porekla ([24]) in, neobvezno, področje rasti ali državno, regionalno ali lokalno ime kraja.

— V primeru mešanice solate in/ali endivije izrazito različnih sort, komercialnih tipov in/ali barv različnega porekla se navedba vsake države porekla nahaja poleg imena zadevne sorte, komercialnega tipa in/ali barve.

D. **Prodajne označbe**

— Razred.

— Velikost, izražena kot minimalna masa enote ali kot število enot.

E. **Uradni kontrolni znak (neobvezno)**

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.

DEL 5: TRŽNI STANDARD ZA BRESKVE IN NEKTARINE

I. **OPREDELITEV PROIZVODA**

Ta standard se uporablja za breskve in nektarine, vzgojene iz sort (kultivarjev) rodov *Prunus persica* Sieb. in Zucc., ki se potrošnikom dobavljajo v svežem stanju, pri čemer so izključene breskve in nektarine, namenjene za industrijsko predelavo.

II. **DOLOČBE GLEDE KAKOVOSTI**

Namen tega standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za breskve in nektarine po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— pri proizvodih, ki niso razvrščeni v razred „ekstra“, poleg tega rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

A. **Minimalne zahteve**

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj morajo biti breskve in nektarine v vseh razredih:

— nepoškodovane,

— zdrave; proizvodi, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerni za uporabo, so izključeni,

— čiste, praktično brez vsake vidne tuje snovi,

— praktično brez škodljivcev,

— brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,

— brez plodov, ki bi bili razcepljeni v pecljevi jamici,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Razvitost in stanje breskev in nektarin morata biti takšna, da:

— prenesejo prevoz in ravnanje z njimi ter

— prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

([24]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

B. **Zahteve glede zrelosti**

Sadje mora biti dovolj razvito in zrelo. Minimalni indeks refraktometra mesa mora biti večji ali enak 8° brix ([25]).

C. **Razvrstitev**

Breskve in nektarine se razvrščajo v naslednje tri razrede:

(i) *Razred „ekstra“*

Breskve in nektarine v tem razredu morajo biti odlične kakovosti. Njihove lastnosti morajo biti značilne za sorto.

Meso mora biti popolnoma zdravo.

Biti morajo brez pomanjkljivosti, razen neznatnih površinskih pomanjkljivosti, če ne vplivajo na splošni videz proizvoda, na kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in na predstavitev v enoti pakiranja.

(ii) *Razred I*

Breskve in nektarine v tem razredu morajo biti dobre kakovosti. Njihove lastnosti morajo biti značilne za sorto. Meso mora biti popolnoma zdravo.

Dovolijo se lahko naslednje majhne pomanjkljivosti pod pogojem, da ne vplivajo na splošni videz proizvoda, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

— majhne pomanjkljivosti v obliki,

— majhne pomanjkljivosti v razvoju,

— majhne pomanjkljivosti v obarvanosti,

— rahli sledovi odtisov, ki niso večji od 1 cm^2 skupne površine,

— majhne pomanjkljivosti na kožici, ki:

  — so lahko dolge največ 1,5 cm pri poškodbah podolgovate oblike,

  — so lahko velike največ 1 cm^2 skupne površine pri drugih pomanjkljivostih.

(iii) *Razred II*

V ta razred se uvrstijo breskve in nektarine, ki ne izpolnjujejo zahtev za uvrstitev v višji razred, izpolnjujejo pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Meso mora biti brez večjih pomanjkljivosti.

Dovolijo se lahko naslednje pomanjkljivosti pod pogojem, da breskve in nektarine ohranijo svoje osnovne značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve v enoti pakiranja:

— pomanjkljivosti v obliki,

— pomanjkljivosti v razvoju, vključno z razcepljenimi koščicami, pod pogojem, da je plod zaprt, meso pa zdravo,

— pomanjkljivosti v obarvanosti,

— poškodbe (odrgnine), ki so lahko rahlo razbarvane in ne smejo pokrivati več kot 2 cm^2 celotne skupne površine,

— pomanjkljivosti na kožici, ki:

  — so lahko dolge največ 2,5 cm pri poškodbah podolgovate oblike,

  — so lahko velike največ 2 cm^2 skupne površine pri drugih pomanjkljivostih.

([25]) Izračunano, kot je opisano v smernicah OECD za objektivne preskuse, na voljo na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

III. **DOLOČBE GLEDE VELIKOSTI**

Velikost se določi z največjim premerom ekvatorialnega dela ali z maso ali štetjem plodov.

Najmanjša velikost je:

— 56 mm ali 85 g v razredu „ekstra“,

— 51 mm ali 65 g v razredih I in II.

Sadje, manjše od 56 mm oziroma 85 g, se ne trži v obdobju od 1. julija do 31. oktobra (na severni polobli) in od 1. januarja do 30. aprila (na južni polobli).

Naslednje določbe so za razred II neobvezne.

Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti proizvodov v isti enoti pakiranja največ:

(a) za plodove, katerih velikost se določi s premerom:

— 5 mm za plodove, manjše od 70 mm,

— 10 mm za plodove velikosti 70 mm ali več;

(b) za plodove, katerih velikost se določi z maso:

— 30 g za plodove, manjše od 180 g,

— 80 g za plodove velikosti 180 g ali več;

(c) pri plodovih, katerih velikost se določi s štetjem, mora biti razlika v velikosti skladna z (a) ali (b).

Če se uporabijo velikostne oznake, je treba spoštovati oznake v spodnji tabeli.

	Oznaka	Premer			masa	
		od (mm)	do (mm)		od (g)	do (g)
1	D	51	56		65	85
2	C	56	61	ali	85	105
3	B	61	67		105	135
4	A	67	73		135	180
5	AA	73	80		180	220
6	AAA	80	90		220	300
7	AAAA	> 90			> 300	

IV. **DOLOČBE GLEDE ODSTOPANJ**

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so na vseh stopnjah trženja dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti.

A. **Dovoljena odstopanja glede kakovosti**

(i) *Razred „ekstra“*

Dovoljeno je skupno odstopanje 5 % breskev ali nektarin po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred I. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 0,5 % sestavljajo proizvodi, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za razred II.

(ii) *Razred I*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % breskev ali nektarin po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred II. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 1 % sestavljajo proizvodi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za razred II niti minimalnih zahtev, ali nagniti proizvodi.

(iii) *Razred II*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % breskev ali nektarin po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.

B. **Dovoljena odstopanja glede velikosti**

Za vse razrede (če je sortirana po velikosti): dovoljeno je skupno odstopanje 10 % po številu ali masi breskev ali nektarin, ki ne ustrezajo zahtevam glede velikosti.

V. DOLOČBE GLEDE PREDSTAVITVE

A. Izenačenost

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti enotna in mora vključevati le breskve ali nektarine istega porekla, sorte, kakovosti, stopnje zrelosti in velikosti (če gre za sortiranje po velikosti), v razredu „ekstra“ pa morajo biti plodovi tudi izenačeni v obarvanosti.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. Embalaža

Breskve in nektarine morajo biti pakirane tako, da so ustrezno zaščitene.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov, ki nosijo trgovske oznake, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Etikete, ki so posamično nalepljene na proizvode, morajo biti takšne, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledi lepila ali pomanjkljivosti na kožici. Informacije, ki so z laserjem vtisnjene na posamezen plod, ne bi smele povzročiti pomanjkljivosti na mesu ali kožici.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. DOLOČBE GLEDE OZNAČEVANJA

Vsaka enota pakiranja ([26]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. Identifikacija

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

([26]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

B. **Vrsta proizvoda**

— „Breskve“ ali „nektarine“, če vsebina ni vidna od zunaj.

— Barva mesa.

— Ime sorte (neobvezno).

C. **Poreklo proizvoda**

Država porekla ([27]) in, neobvezno, področje rasti ali državno, regionalno ali lokalno ime kraja.

D. **Prodajne označbe**

— Razred.

— Velikost (če je proizvod sortiran po velikosti), izražena z najmanjšim in največjim premerom (v mm) ali z najmanjšo in največjo maso (v g) ali s kodo velikosti.

— Število enot (neobvezno).

E. **Uradni kontrolni znak (neobvezno)**

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.

DEL 6: TRŽNI STANDARD ZA HRUŠKE

I. **OPREDELITEV PROIZVODA**

Ta standard se uporablja za hruške sort (kultivarjev), vzgojenih iz *Pyrus communis* L., ki se porabniku dobavljajo sveže, pri čemer so izključene hruške za industrijsko predelavo.

II. **DOLOČBE GLEDE KAKOVOSTI**

Namen standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za hruške po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— pri proizvodih, ki niso razvrščeni v razred „ekstra“, poleg tega rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

A. **Minimalne zahteve**

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj morajo biti hruške v vseh razredih:

— nepoškodovane,

— zdrave; proizvodi, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerni za uporabo, so izključeni,

— čiste, praktično brez vsake vidne tuje snovi,

— praktično brez škodljivcev,

— brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Hruške morajo biti ustrezno razvite in v takem stanju, da lahko:

— prenesejo prevoz in ravnanje z njimi ter

— prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

([27]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

B. **Zahteve glede zrelosti**

Razvitost in zrelost hrušk morata biti takšni, da omogočata nadaljnje zorenje proizvodov, dokler ne dosežejo stopnje zrelosti, značilne za posamezno sorto.

C. **Razvrstitev**

Hruške se uvrstijo v tri razrede, kot je opredeljeno v nadaljevanju:

(i) *Razred „ekstra“*

Hruške v tem razredu morajo biti odlične kakovosti. Njihove lastnosti morajo biti značilne za sorto ([28]).

Meso mora biti popolnoma zdravo in kožica brez mrežavosti.

Plodovi morajo biti brez pomanjkljivosti razen neznatnih sprememb kožice, če to ne vpliva na splošni videz plodov, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja.

Pecelj mora biti nepoškodovan.

Hruške ne smejo biti kašaste.

(ii) *Razred I*

Hruške v tem razredu morajo biti dobre kakovosti. Njihove lastnosti morajo biti značilne za sorto. ([29])

Meso mora biti popolnoma zdravo.

Dovolijo se lahko naslednje majhne pomanjkljivosti pod pogojem, da ne vplivajo na splošni videz proizvoda, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

— majhne pomanjkljivosti v obliki,

— majhne pomanjkljivosti v razvoju,

— majhne pomanjkljivosti v obarvanosti,

— zelo rahla mrežavost,

— majhne pomanjkljivosti na kožici, ki:

  — so lahko dolge največ 2 cm pri poškodbah podolgovate oblike,

  — skupaj ne pokrivajo več kakor 1 cm^2 skupne površine pri drugih poškodbah, razen peg škrlupa (*Venturia pirina* in *V. inaequalis*), ki skupaj ne smejo pokrivati površine, večje od 0,25 cm^2,

— rahle poškodbe (odrgnine) ne smejo pokrivati več kakor 1 cm^2 površine.

Pecelj je lahko rahlo poškodovan.

Hruške ne smejo biti kašaste.

(iii) *Razred II*

V ta razred se uvrstijo hruške, ki ne izpolnjujejo zahtev za uvrstitev v višji razred, izpolnjujejo pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Meso mora biti brez večjih pomanjkljivosti.

Če hruške ohranjajo svoje bistvene značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve, se lahko dovolijo:

— pomanjkljivosti v obliki,

— pomanjkljivosti pri razvoju,

— pomanjkljivosti v obarvanosti,

— rahla mrežavost,

([28]) Nepopoln seznam debeloplodnih in poletnih sort hrušk je v dodatku k temu standardu.
([29]) Nepopoln seznam debeloplodnih in poletnih sort hrušk je v dodatku k temu standardu.

— pomanjkljivosti na kožici, ki:

— so lahko dolge največ 4 cm pri poškodbah podolgovate oblike,

— skupaj ne pokrivajo več kakor 2,5 cm^2 skupne površine pri drugih poškodbah, razen peg škrlupa (*Venturia pirina* in *V. inaequalis*), ki skupaj ne smejo pokrivati površine, večje od 1 cm^2,

— rahle poškodbe (odrgnine) ne smejo pokrivati več kakor 2 cm^2 površine.

III. **DOLOČBE GLEDE VELIKOSTI**

Velikost se določi z največjim premerom ekvatorialnega dela ali z maso.

Najmanjša velikost je:

(a) za plodove, katerih velikost se določi s premerom:

	„Ekstra“	Razred I	Razred II
Debeloplodne sorte	60 mm	55 mm	55 mm
Druge sorte	55 mm	50 mm	45 mm

(b) za plodove, katerih velikost se določi z maso:

	„Ekstra“	Razred I	Razred II
Debeloplodne sorte	130 g	110 g	110 g
Druge sorte	110 g	100 g	75 g

Za poletne hruške, vključene v dodatku k temu standardu, ni treba, da se spoštuje najmanjša velikost.

Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti plodov v isti enoti pakiranja največ:

(a) za plodove, katerih velikost se določi s premerom:

— 5 mm za razred „ekstra“ in za plodove iz razredov I in II, ki so pakirani v vrstah in vložkih

— 10 mm za plodove iz razreda I, ki so pakirani v prodajni embalaži ali v razsutem stanju v enoti pakiranja

(b) za plodove, katerih velikost se določi z maso:

— za plodove razreda „ekstra“ in za plodove iz razredov I in II, ki so pakirani v vrstah in vložkih:

Razpon (g)	Razlika v masi (g)
75–100	15
100–200	35
200–250	50
> 250	80

— za plodove iz razreda I, ki so pakirani v prodajni embalaži ali v razsutem stanju v enoti pakiranja:

Razpon (g)	Razlika v masi (g)
100–200	50
> 200	100

Za plodove iz razreda II, ki so pakirani v prodajni embalaži ali v razsutem stanju v enoti pakiranja, ni določena omejitev glede izenačenosti po velikosti.

IV. DOLOČBE GLEDE ODSTOPANJ

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so na vseh stopnjah trženja dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti:

A. Dovoljena odstopanja glede kakovosti

(i) *Razred „ekstra“*

Dovoljeno je skupno odstopanje 5 % hrušk po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred I. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 0,5 % sestavljajo proizvodi, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za razred II.

(ii) *Razred I*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % hrušk po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred II. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 1 % sestavljajo proizvodi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za razred II niti minimalnih zahtev, ali nagniti proizvodi.

(iii) *Razred II*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % hrušk po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.

B. Dovoljena odstopanja glede velikosti

Za vse razrede: dovoljeno je skupno odstopanje 10 % po številu ali masi hrušk, ki ne ustrezajo zahtevam glede velikosti. To odstopanje se ne sme uporabljati za plodove velikosti:

— 5 mm ali več pod najmanjšim premerom,

— 10 g ali več pod najmanjšo maso.

V. DOLOČBE GLEDE PREDSTAVITVE

A. Izenačenost

Vsebina vsakega pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati le hruške istega porekla, sorte, kakovosti in velikosti (če je proizvod sortiran po velikosti) in iste stopnje zrelosti.

V razredu „ekstra“ morajo biti plodovi izenačeni tudi po obarvanosti.

Vendar se lahko mešanica hrušk izrazito različnih sort pakira skupaj v prodajnem pakiranju, če so proizvodi izenačeni po kakovosti, in za vsako zadevno sorto, po poreklu. Izenačenost po velikosti se ne zahteva.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. Embalaža

Hruške morajo biti pakirane tako, da je proizvod ustrezno zaščiten.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov, ki nosijo trgovske oznake, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno- črnilo ali lepilo.

Etikete, ki so posamično nalepljene na proizvode, morajo biti takšne, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledi lepila ali pomanjkljivosti na kožici. Informacije, ki so z laserjem vtisnjene na posamezen plod, ne bi smele povzročiti pomanjkljivosti na mesu ali kožici.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. DOLOČBE GLEDE OZNAČEVANJA

Vsaka enota pakiranja ([30]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. Identifikacija

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

B. Vrsta proizvoda

— „Hruške“, če vsebina embalaže ni vidna od zunaj.

— Ime sorte. Kadar gre za mešanico izrazito različnih sort hrušk, imena različnih sort.

Ime sorte se lahko nadomesti s sopomenko. Trgovsko ime ([31]) se lahko le doda sorti ali sopomenki.

C. Poreklo proizvoda

Država porekla ([32]) in, neobvezno, področje rasti ali državno, regionalno ali lokalno ime kraja.

Kadar gre za mešanico izrazito različnih sort hrušk različnega porekla, je pri imenu zadevne sorte treba navesti državo porekla.

D. Prodajne označbe

— Razred.

— Velikost ali število enot pri pakiranju v vrste in vložke.

Če je označena velikost, je izražena:

(a) pri proizvodih, za katere veljajo pravila o izenačenosti, najmanjši in največji premer ali najmanjša in največja masa,

(b) pri proizvodih, za katere ne veljajo pravila o izenačenosti, premer ali masa najmanjšega plodu v enoti pakiranja z navedbo „in več“, ali enakovredna označba, ali kadar je to ustrezno, premer ali masa največjega plodu v enoti pakiranja.

E. Uradni kontrolni znak (neobvezno)

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.

([30]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

([31]) Trgovsko ime je lahko blagovna znamka, za katero je bila zahtevana ali pridobljena zaščita, ali katero koli drugo trgovsko poimenovanje.

([32]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

Dodatek

Nepopoln seznam debeloplodnih sort hrušk in poletnih hrušk, razvrščenih po sortah

Drobnoplodne in druge sorte, ki niso na seznamu, so lahko v prometu, če izpolnjujejo zahteve po velikosti za druge sorte, kakor je opisano v razdelku III tega standarda.

Nekatere od spodaj navedenih sort smejo biti v prometu pod trgovskimi imeni, za katera je bila zahtevana ali pridobljena zaščita blagovne znamke v eni ali več državah. V prvem in drugem stolpcu spodnje razpredelnice niso navedena taka trgovska imena. Sklicevanje na znane blagovne znamke je zgolj v vednost navedeno v tretjem stolpcu.

Legenda:

L = debeloplodna sorta

SP = poletne hruške, za katere ni zahtevana najmanjša velikost

Sorta	Sopomenke	Blagovne znamke / trgovska imena	Velikost
Abbé Fétel	Abate Fetel		L
Abugo o Siete en Boca			SP
Akça			SP
Alka			L
Alsa			L
Alexandrine Douillard			L
Amfora			L
Angelys		Angys ®	L
Bambinella			SP
Bay 6474		Alessia ®	L
Bergamotten			SP
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		L
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		L
Beurré Clairgeau			L
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		L
Beurré Giffard			SP
Beurré précoce Morettini	Morettini		SP
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		SP
Bon Rouge		Victoria Blush	L
Cape Rose		Cheeky ®	L
Carusella			SP
Castell	Castell de Verano		SP
Celina		QTee ®	L

Sorta	Sopomenke	Blagovne znamke / trgovska imena	Velikost
Cepuna		Migo ®	L
CH201		Fred ®	L
Colorée de Juillet	Bunte Juli		SP
Comice rouge			L
Concorde			L
Condoula			SP
Coscia	Ercolini		SP
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		L
D'Anjou			L
Deveci			L
Dita			L
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		SP
Doyenné d'hiver	Winterdechant		L
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		L
Dpp1		Flare ™, Cape Fire ®	L
Erika			L
Etrusca			SP
Falstaff			L
Flamingo			L
Forelle		Vermont Beauty	L
Général Leclerc		Amber Grace ™	L
Gentile			SP
Golden Russet Bosc			L
Gräfin Gepa		Saxonia ®, Early Desire ®	L
Grand Champion			L
H2-169		Ambrosia ®	L
Harovin Sundown		Cold Snap ®	L
Harrow Delight			L
Jeanne d'Arc			L
Joséphine			L
Kieffer			L
Klapa Mīlule			L

Sorta	Sopomenke	Blagovne znamke / trgovska imena	Velikost
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		SP
Lombacad		Cascade ®	L
Moscatella			SP
Mramornaja			L
Mustafabey			SP
Nojabrskaja	Novemberbirne	Xenia ®, Novembra ®	L
Packham's Triumph	Williams d'Automne		L
Passe Crassane	Passa Crassana		L
PE2UNIBO		Early Giulia ®	L
PE3UNIBO		Debby Green ®	L
Perita de San Juan			SP
Pérola			SP
Pitmaston	Williams Duchesse		L
Précoce de Trévoux	Trévoux		SP
Président Drouard			L
Rode Doyenne van Doorn		Sweet Sensation ®, Sweet Dored ®	L
Rosemarie		Sempre	L
Santa Maria	Santa Maria Morettini		L
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		SP
Suvenirs			L
Taylors Gold			L
Thimo		Saxonia ®, Queens Forelle ™	L
Triomphe de Vienne			L
Uta		Dazzling Gold ®	L
Vasarine Sviestine			L
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		L

DEL 7: TRŽNI STANDARD ZA JAGODE

I. OPREDELITEV PROIZVODA

Ta standard se uporablja za sorte (kultivarje) jagod, vzgojene iz rodu *Fragaria* L., ki jih je treba potrošniku dobaviti sveže, pri čemer so izključene jagode, namenjene za industrijsko predelavo.

II. DOLOČBE GLEDE KAKOVOSTI

Namen standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za jagode po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— pri proizvodih, ki niso razvrščeni v razred „ekstra“, poleg tega rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

A. Minimalne zahteve

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj morajo biti jagode v vseh razredih:

— nepoškodovane,

— zdrave; proizvodi, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerni za uporabo, so izključeni,

— čiste, praktično brez vsake vidne tuje snovi,

— svežega videza (vendar ne oprane),

— praktično brez škodljivcev,

— praktično brez poškodb zaradi škodljivcev,

— s čašo (razen v primeru gozdnih jagod); čaša in stebelce (če je prisotno) morata biti sveža in zelena,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Jagode morajo biti dovolj razvite in zrele. Njihova razvitost in stanje morata biti takšna, da lahko:

— prenesejo prevoz in ravnanje z njimi ter

— prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. Razvrstitev

Jagode se razvrščajo v naslednje tri razrede:

(i) *Razred „ekstra“*

Jagode v tem razredu morajo biti odlične kakovosti. Njihove lastnosti morajo biti značilne za sorto.

Biti morajo:

— poleg upoštevanja sortnih značilnosti svetlega videza,

— brez sledov prsti.

Biti morajo brez pomanjkljivosti, razen neznatnih površinskih pomanjkljivosti, če ne vplivajo na splošni videz proizvoda, na kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in na predstavitev v enoti pakiranja.

(ii) *Razred I*

Jagode v tem razredu morajo biti dobre kakovosti. Njihove lastnosti morajo biti značilne za sorto.

Dovolijo se lahko naslednje majhne pomanjkljivosti pod pogojem, da ne vplivajo na splošni videz proizvoda, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

— majhne pomanjkljivosti v obliki,

— majhna bela lisa, ki ne sme presegati ene desetine celotne površine posamezne jagode,

— rahli površinski sledovi odtisov.

Biti morajo skoraj brez sledov prsti.

(iii) *Razred II*

V ta razred se uvrstijo jagode, ki ne izpolnjujejo zahtev za vključitev v višji razred, izpolnjujejo pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Dovoljene so naslednje pomanjkljivosti, če jagode ohranijo osnovne značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve v pakiranju:

— pomanjkljivosti v obliki,

— bela lisa, ki ne presega petine celotne površine posamezne jagode,

— majhne površinske odrgnine, za katere ni verjetno, da bi se širile,

— rahli sledovi prsti.

III. **DOLOČBE GLEDE VELIKOSTI**

Velikost se določi z največjim premerom v ekvatorialnem delu.

Najmanjša velikost je:

— 25 mm v razredu „ekstra“,

— 18 mm v razredih I in II.

Za gozdne jagode najmanjša velikost ni določena.

IV. **DOLOČBE GLEDE ODSTOPANJ**

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so na vseh stopnjah trženja dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti:

A. **Dovoljena odstopanja glede kakovosti**

(i) *Razred „ekstra“*

Dovoljeno je skupno odstopanje 5 % jagod po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred I. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 0,5 % sestavljajo proizvodi, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za razred II.

(ii) *Razred I*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % jagod po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred II. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo proizvodi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za razred II niti minimalnih zahtev, ali nagniti proizvodi.

(iii) *Razred II*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % jagod po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.

B. **Dovoljena odstopanja glede velikosti**

Za vse razrede: dovoljeno je skupno odstopanje 10 % po številu ali masi jagod, ki ne izpolnjujejo zahtev glede najmanjše velikosti.

V. DOLOČBE GLEDE PREDSTAVITVE

A. Izenačenost

Vsebina vsakega pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati le jagode istega porekla, sorte in kakovosti.

Jagode razreda „ekstra“, z izjemo gozdnih jagod, morajo biti zlasti izenačene glede stopnje zrelosti, barve in velikosti. Jagode razreda I so lahko po velikosti manj izenačene.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. Embalaža

Jagode morajo biti pakirane tako, da so ustrezno zavarovane.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov, ki nosijo trgovske oznake, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. DOLOČBE GLEDE OZNAČEVANJA

Vsaka enota pakiranja ([33]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. Identifikacija

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

B. Vrsta proizvoda

— „Jagode“, če vsebina pakiranja ni vidna od zunaj.

— Ime sorte (neobvezno).

C. Poreklo proizvoda

Država porekla ([34]) in, neobvezno, področje rasti ali državno, regionalno ali lokalno ime kraja.

D. Prodajne označbe

— Razred.

([33]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

([34]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

E. **Uradni kontrolni znak (neobvezno)**

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.

DEL 8: TRŽNI STANDARD ZA PAPRIKO

I. **OPREDELITEV PROIZVODA**

Ta standard se uporablja za sorte paprike ([35]), vzgojene iz rodu *Capsicum annuum* L., ki se potrošniku dobavljajo sveže, pri čemer so izključene paprike, namenjene za industrijsko predelavo.

II. **DOLOČBE GLEDE KAKOVOSTI**

Namen tega standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za papriko po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— pri proizvodih, ki niso razvrščeni v razred „ekstra“, poleg tega rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

A. **Minimalne zahteve**

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj mora biti paprika v vseh razredih:

— nepoškodovana,

— zdrava; proizvodi, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerni za uporabo, so izključeni,

— čista, praktično brez vsake vidne tuje snovi,

— svežega videza,

— čvrsta,

— praktično brez škodljivcev,

— brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,

— brez poškodb, ki bi jih povzročila nizka temperatura ali pozeba,

— imeti mora peclje; pecelj mora biti lepo odrezan, čaša pa cela,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Razvitost in stanje paprike morata biti takšna, da:

— prenese prevoz in ravnanje z njo ter

— prispe v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. **Razvrstitev**

Paprika se razvrsti v tri razrede, kot je opredeljeno v nadaljevanju:

(i) *Razred „ekstra“*

Paprika iz tega razreda mora biti odlične kakovosti. Njene lastnosti morajo biti značilne za sorto in/ali komercialni tip.

([35]) Nekatere sorte paprike so lahko pekočega okusa. Primeri komercialnih sort paprike z rahlo pekočim okusom so Sivri, Padron in Somborka.

Biti morajo brez pomanjkljivosti, razen neznatnih površinskih pomanjkljivosti, če ne vplivajo na splošni izgled proizvoda, njegovo kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja.

(ii) *Razred I*

Paprika iz tega razreda mora biti dobre kakovosti. Njene lastnosti morajo biti značilne za sorto in/ali komercialni tip.

Dovolijo se lahko naslednje majhne pomanjkljivosti pod pogojem, da ne vplivajo na splošni videz proizvoda, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

— majhne pomanjkljivosti v obliki,

— rahla posrebritev ali poškodbe, ki jih povzroči trips, na največ 1/3 celotne površine,

— rahle poškodbe kožice, kot npr.:

  — vdolbine, praske, sončni ožigi ali sledi odtisov, ki ne smejo presegati 2 cm v dolžino pri poškodbah podolgovate oblike in 1 cm^2 pri drugih poškodbah, ali

  — suhe površinske poškodbe na skupaj največ 1/8 celotne površine,

  — rahlo poškodovan pecelj.

(iii) *Razred II*

V ta razred se uvrsti paprika, ki ne izpolnjuje zahtev za uvrstitev v višji razred, izpolnjuje pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Dovolijo se lahko naslednje nepravilnosti pod pogojem, da paprika ohrani svoje bistvene značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve:

— pomanjkljivosti v obliki,

— posrebritev ali poškodbe, ki jih povzroči trips, na največ 2/3 celotne površine,

— poškodbe kožice, kot npr.:

  — vdolbine, praske, sončni ožigi, odrgnine in zarasle poškodbe, ki ne smejo presegati 4 cm v dolžino pri poškodbah podolgovate oblike in 2,5 cm^2 celotne površine pri drugih poškodbah, ali

  — suhe površinske poškodbe na skupaj največ 1/4 celotne površine,

— poškodba cvetnega konca na dolžini največ 1 cm^2,

— ovenelost na največ 1/3 površine,

— poškodovana pecelj in čaša, če je meso v njuni okolici nepoškodovano.

III. **DOLOČBE GLEDE VELIKOSTI**

Velikost se določi z največjim premerom ekvatorialnega dela ali z maso. Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti proizvodov v isti enoti pakiranja največ:

(a) za papriko, katere velikost je izmerjena s pomočjo premera:

  — 20 mm,

(b) za papriko, katere velikost je izmerjena s pomočjo mase:

  — 30 g, če najtežja paprika tehta največ 180 g,

  — 80 g, če najlažja paprika tehta več kot 180 g, vendar manj kot 260 g,

  — če najlažja paprika tehta najmanj 260 g, ni omejitve.

Podolgovata paprika mora biti dovolj izenačena po dolžini.

Izenačenost po velikosti za razred II ni obvezna.

IV. DOLOČBE GLEDE ODSTOPANJ

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so na vseh stopnjah trženja dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti:

A. Dovoljena odstopanja glede kakovosti

(i) *Razred „ekstra“*

Dovoljeno je skupno odstopanje 5 % paprike po številu ali masi, ki ne izpolnjuje zahtev za ta razred, izpolnjuje pa zahteve za razred I. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 0,5 % sestavljajo proizvodi, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za razred II.

(ii) *Razred I*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % paprike po številu ali masi, ki ne izpolnjuje zahtev za ta razred, izpolnjuje pa zahteve za razred II. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 1 % sestavljajo proizvodi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za razred II niti minimalnih zahtev, ali nagniti proizvodi.

(iii) *Razred II*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % paprike po številu ali masi, ki ne izpolnjuje niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. V okviru tega odstopanja lahko skupno **največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.**

B. Dovoljena odstopanja glede velikosti

Za vse razrede (če je sortirana po velikosti): dovoljeno je skupno odstopanje 10 % paprike po številu ali masi, ki ne ustreza zahtevam glede velikosti.

V. DOLOČBE GLEDE PREDSTAVITVE

A. Izenačenost

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati le papriko istega porekla, sorte ali komercialnega tipa, kakovosti, velikosti (če je sortirana po velikosti) in v primeru razreda „ekstra“ in razreda I v precejšnji meri iste stopnje razvitosti in obarvanosti.

Vendar se lahko mešanica paprike izrazito različnih komercialnih tipov in/ali barv pakira skupaj v enoti, če so proizvodi izenačeni po kakovosti, za vsak komercialni tip in/ali barvo pa po poreklu. Izenačenost po velikosti se ne zahteva.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. Embalaža

Paprika mora biti pakirana tako, da je ustrezno zaščitena.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov, ki nosijo trgovske oznake, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Etikete, ki so posamično nalepljene na proizvode, morajo biti takšne, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledi lepila ali pomanjkljivosti na kožici. Informacije, ki so z laserjem vtisnjene na posamezen plod, ne bi smele povzročiti pomanjkljivosti na mesu ali kožici.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. DOLOČBE GLEDE OZNAČEVANJA

Vsaka enota pakiranja ([36]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. Identifikacija

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

B. Vrsta proizvoda

— „Paprika“, če vsebina ni vidna od zunaj.

— „Mešanica paprike“ ali enakovredno poimenovanje, če prodajne enote vsebujejo mešanico paprike izrazito različnih komercialnih tipov in/ali barv. Če proizvodi niso vidni od zunaj, je treba navesti komercialne tipe in/ali barve ter količino primerkov posameznega tipa oziroma barve v enoti pakiranja.

C. Poreklo proizvoda

Država porekla ([37]) in, neobvezno, področje rasti ali državno, regionalno ali lokalno ime kraja.

V primeru mešanice paprike izrazito različnih komercialnih tipov in/ali barv različnega porekla, se navedba vsake države porekla nahaja poleg imena zadevnega komercialnega tipa in/ali barve.

D. Prodajne označbe

— Razred.

— Velikost (če je proizvod sortiran po velikosti), izražena z najmanjšim in največjim premerom ali z najmanjšo in največjo maso.

— Število enot (neobvezno).

— „(Ime tipa ali sorte) ima lahko rahlo pekoči okus“ ali enakovredna označba, kadar je to ustrezno.

E. Uradni kontrolni znak (neobvezno)

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.

DEL 9: TRŽNI STANDARD ZA NAMIZNO GROZDJE

I. OPREDELITEV PROIZVODA

Ta standard se uporablja za sorte (kultivarje) namiznega grozdja, vzgojene iz roda *Vitis vinifera* L., ki se potrošniku dobavijo sveže, pri čemer je izključeno namizno grozdje za industrijsko predelavo.

([36]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

([37]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

II. **DOLOČBE GLEDE KAKOVOSTI**

Namen standarda je opredelitev zahtev glede kakovosti za namizno grozdje po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— pri proizvodih, ki niso razvrščeni v razred „ekstra“, poleg tega rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

A. **Minimalne zahteve**

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj morajo biti grozdi in jagode v vseh razredih:

— zdravi; proizvodi, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerni za uporabo, so izključeni,

— čisti, praktično brez vsake vidne tuje snovi,

— praktično brez škodljivcev,

— praktično brez poškodb zaradi škodljivcev,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Poleg tega morajo biti jagode:

— nepoškodovane,

— pravilno oblikovane,

— normalno razvite.

Pigmentacija, nastala zaradi sončne svetlobe, se ne šteje za pomanjkljivost.

Razvitost in stanje namiznega grozdja morata biti taka, da lahko:

— prenesejo prevoz in ravnanje z njimi ter

— prispejo v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. **Zahteve glede zrelosti**

Sok sadeža ima na indeksu refraktometra ([38]) vsaj:

— 12 ° brix za sorte Alphonse Lavallée, Cardinal in Victoria,

— 13 ° brix za vse druge sorte s pečkami,

— 14 ° brix za vse sorte brez peč.

Poleg tega morajo imeti vse sorte zadovoljivo raven razmerja sladkor/kislina.

C. **Razvrstitev**

Namizno grozdje se razvršča v naslednje tri razrede:

(i) *Razred „ekstra“*

Namizno grozdje v tem razredu mora biti odlične kakovosti. Njegove lastnosti morajo biti značilne za sorto ob upoštevanju pridelovalnega območja.

Jagode morajo biti čvrste, trdno pritrjene na grozd, enakomerno razporejene v grozdu, meglica pa mora biti praktično nedotaknjena.

Biti morajo brez pomanjkljivosti, razen neznatnih površinskih pomanjkljivosti, če ne vplivajo na splošni izgled proizvoda, njegovo kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja.

([38]) Izračunano, kot je opisano v smernicah OECD za objektivne preskuse, na voljo na: http://www.oecd.org/agriculture/fruit-vegetables/publications.

(ii) *Razred I*

V tem razredu mora biti namizno grozdje dobre kakovosti. Njegove lastnosti morajo biti značilne za sorto ob upoštevanju pridelovalnega območja.

Jagode morajo biti čvrste, trdno pritrjene in morajo imeti čim bolj nedotaknjeno meglico. Lahko pa so manj enakomerno razporejene okoli grozda kot pri razredu „ekstra“.

Dovolijo se lahko naslednje majhne pomanjkljivosti pod pogojem, da ne vplivajo na splošni videz proizvoda, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

— majhne pomanjkljivosti v obliki,

— majhne pomanjkljivosti v obarvanosti,

— rahle ožganine od sonca, ki prizadenejo le kožico,

— rahle poškodbe kožice.

(iii) *Razred II*

V ta razred se uvrsti namizno grozdje, ki ne izpolnjuje zahtev za uvrstitev v višji razred, izpolnjuje pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Grozdi lahko kažejo rahle pomanjkljivosti glede oblike, razvitosti in obarvanosti, če te ne vplivajo na osnovne značilnosti sorte; dovoljene so le razlike, ki so rezultat specifičnosti pridelovalnega območja.

Jagode morajo biti dovolj čvrste in dovolj trdno pritrjene ter, če je mogoče, imeti ohranjeno tudi meglico. Lahko so manj enakomerno razporejene v grozdu kot jagode iz razreda I.

Dovoljene so lahko naslednje pomanjkljivosti, če namizno grozdje ohrani svoje osnovne značilnosti v zvezi s kakovostjo, sposobnostjo ohranjanja kakovosti in predstavitvijo v enoti pakiranja:

— pomanjkljivosti v obliki,

— pomanjkljivosti v obarvanosti,

— rahle ožganine od sonca, ki prizadenejo le kožico,

— majhne odrgnine,

— pomanjkljivosti na kožici.

III. DOLOČBE GLEDE VELIKOSTI

Velikost se ugotavlja po masi grozda.

Najmanjša masa grozda za razred „ekstra“ in za razred I je 75 g. Ta določba se ne uporablja za pakiranja, namenjena za posamezne obroke v vseh razredih.

IV. DOLOČBE GLEDE ODSTOPANJ

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so na vseh stopnjah trženja dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti:

A. Dovoljena odstopanja glede kakovosti

(i) *Razred „ekstra“*

Dovoljeno je skupno odstopanje 5 % grozdov po masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred I. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 0,5 % sestavljajo proizvodi, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za razred II.

(ii) *Razred I*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % grozdov po masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred II. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 1 % sestavljajo proizvodi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za razred II niti minimalnih zahtev, ali nagniti proizvodi.

Poleg teh odstopanj je dovoljeno največ 10 % razsutih jagod po masi, tj. jagod, ki niso pritrjene na grozd, če so jagode zdrave in nepoškodovane.

(iii) *Razred II*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % grozdov po masi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.

Poleg teh odstopanj je dovoljeno največ 10 % razsutih jagod po masi, tj. jagod, ki niso pritrjene na grozd, če so jagode zdrave in nepoškodovane.

B. **Dovoljena odstopanja glede velikosti**

Za vse razrede (če je sortirana po velikosti): dovoljeno je skupno odstopanje 10 % grozdov po masi, ki ne ustrezajo zahtevam glede velikosti. V vsaki enoti pakiranja za potrošnike (razen za posamezne obroke) je dovoljeno z enim grozdom, ki je lažji od 75 g, prilagoditi maso, če grozd izpolnjuje vse druge pogoje navedenega razreda.

V. DOLOČBE GLEDE PREDSTAVITVE

A. **Izenačenost**

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati le grozde istega porekla, sorte, kakovosti in stopnje zrelosti.

V primeru razreda „ekstra“ morajo biti grozdi približno enake velikosti in obarvanosti.

Vendar se lahko mešanica namiznega grozdja izrazito različnih sort pakira skupaj v enoti pakiranja, če so proizvodi izenačeni po kakovosti, in za vsako zadevno sorto, po poreklu.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. **Embalaža**

Namizno grozdje mora biti pakirano tako, da je ustrezno zaščiteno.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov, ki nosijo trgovske oznake, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Etikete, ki so posamično nalepljene na proizvode, morajo biti takšne, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledi lepila ali pomanjkljivosti na kožici.

V enoti pakiranja ne sme biti tujih snovi, dovoljeno pa je, da se peclja grozda drži delček poganjka vinske trte z dolžino največ 5 cm kot posebna oblika predstavitve.

VI. DOLOČBE GLEDE OZNAČEVANJA

Vsaka enota pakiranja ([39]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. **Identifikacija**

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

([39]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

B. **Vrsta proizvoda**

— „Namizno grozdje“, če vsebina ni vidna od zunaj.

— Ime sorte. Kadar gre za mešanico izrazito različnih sort namiznega grozdja, imena različnih sort.

Ime sorte se lahko nadomesti s sopomenko. Trgovsko ime ([40]) se lahko le doda sorti ali sopomenki.

C. **Poreklo proizvoda**

— Država porekla ([41]) in, neobvezno, področje rasti ali državno, regionalno ali lokalno ime kraja.

— Kadar gre za mešanico izrazito različnih sort namiznega grozdja različnega porekla, je pri imenu zadevne sorte treba navesti državo porekla.

D. **Prodajne označbe**

— Razred.

— Po potrebi: „Grozdi, lažji od 75 g, namenjeni za posamezne obroke“ ali enakovredna označba, kadar je to ustrezno.

E. **Uradni kontrolni znak (neobvezno)**

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.

DEL 10: TRŽNI STANDARD ZA PARADIŽNIK

I. **OPREDELITEV PROIZVODA**

Ta standard se uporablja za sorte paradižnika (kultivarje), vzgojene iz *Solanum lycopersicum* L., ki se morajo potrošniku dostaviti sveže, pri čemer je izključen paradižnik za industrijsko predelavo.

Paradižnik se lahko razvrsti v štiri komercialne tipe:

— „okrogli“,

— „rebrasti“,

— „izdolženi“,

— paradižnik „češnjevec/koktajl“ (miniaturne sorte) vseh oblik.

II. **DOLOČBE GLEDE KAKOVOSTI**

Namen standarda je opredeliti zahteve glede kakovosti za paradižnik po pripravi in pakiranju.

Vendar je mogoče, da v stopnjah po odpremi proizvodi glede na zahteve standarda kažejo:

— rahlo pomanjkanje svežosti in čvrstosti,

— pri proizvodih, ki niso razvrščeni v razred „ekstra“, poleg tega rahlo kvarjenje zaradi njihovega biološkega razvoja ali naravne pokvarljivosti.

([40]) Trgovsko ime je lahko blagovna znamka, za katero je bila zahtevana ali pridobljena zaščita, ali katero koli drugo trgovsko poimenovanje.

([41]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

A. **Minimalne zahteve**

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak razred in dovoljenih odstopanj mora biti paradižnik v vseh razredih:

— nepoškodovan,

— zdrav, proizvodi, ki gnijejo ali se kvarijo, tako da niso primerni za uporabo, so izključeni,

— čist, praktično brez vsake vidne tuje snovi,

— svežega videza,

— praktično brez škodljivcev,

— brez poškodb, ki bi jih na mesu povzročili škodljivci,

— brez odvečne zunanje vlage,

— brez kakršnega koli tujega vonja in/ali okusa.

Če so paradižniki v grozdu, morajo biti peclji sveži, zdravi, čisti in brez vseh listov ter kakršne koli vidne tuje snovi.

Razvitost in stanje paradižnika morata biti takšna, da lahko:

— prenese prevoz in ravnanje z njimi ter

— prispe v namembni kraj v zadovoljivem stanju.

B. **Zahteve glede zrelosti**

Razvitost in zrelost paradižnika morata biti takšni, da omogočata njegovo nadaljnje zorenje, dokler ne doseže zadostne stopnje zrelosti.

C. **Razvrstitev**

Paradižnik se razvrsti v tri razrede, kot je opredeljeno v nadaljevanju:

(i) *Razred „ekstra“*

Paradižnik v tem razredu mora biti odlične kakovosti. Biti mora čvrst in značilen za sorto in/ali komercialni tip.

Biti mora brez zelenega ovratnika in drugih pomanjkljivosti razen neznatnih površinskih poškodb pod pogojem, da te ne vplivajo na splošni videz proizvoda, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja.

(ii) *Razred I*

Paradižnik v tem razredu mora biti dobre kakovosti. Biti mora primerno čvrst in značilen za sorto in/ali komercialni tip.

Biti mora brez razpok in vidnega zelenega ovratnika.

Dovolijo se lahko naslednje majhne pomanjkljivosti pod pogojem, da ne vplivajo na splošni videz proizvoda, kakovost, sposobnost ohranjanja kakovosti in predstavitev v enoti pakiranja:

— majhne pomanjkljivosti v obliki in razvitosti,

— majhne pomanjkljivosti v obarvanosti,

— rahle poškodbe kožice,

— neznatne odrgnine.

Poleg tega ima lahko „rebrasti“ paradižnik:

— zarasle razpoke dolžine največ 1 cm,

— izrastke, ki ne smejo biti preveliki,

— majhen popek, ki ni oplutenel,

— znake oplutenelosti, ki ne smejo presegati površine 1 cm^2,

— tanko cvetno brazgotino podolgovate oblike (kot šiv), ki ne sme biti daljša od dveh tretjin največjega premera ploda.

(iii) *Razred II*

V ta razred se uvrsti paradižnik, ki ne izpolnjuje zahtev za uvrstitev v višji razred, izpolnjuje pa zgoraj navedene minimalne zahteve.

Biti mora primerno čvrst (vendar je lahko nekoliko manj čvrst kot v razredu I) in ne sme imeti nezaraslih razpok.

Dovoljene so naslednje nepravilnosti pod pogojem, da paradižnik ohrani svoje bistvene značilnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve v enoti pakiranja:

— pomanjkljivosti v obliki in razvitosti,

— pomanjkljivosti v obarvanosti,

— kožne poškodbe ali odrgnine pod pogojem, da plod ni resno poškodovan,

— zaceljene razpoke, ki niso daljše od 3 cm za okrogle, rebraste ali izdolžene paradižnike.

Poleg tega ima lahko „rebrasti“ paradižnik:

— več brazgotin in pomanjkljivosti od tistih, dovoljenih v razredu I, vendar ne sme imeti nepravilnih oblik,

— popek,

— znake oplutenelosti, ki ne smejo presegati površine 2 cm^2,

— tanko cvetno brazgotino podolgovate oblike (kot šiv).

III. **DOLOČBE GLEDE VELIKOSTI**

Velikost se določi z največjim premerom ekvatorialnega dela, z maso ali štetjem.

Naslednje določbe ne veljajo za paradižnik v grozdih in so neobvezne za:

— paradižnik češnjevec in koktajl s premerom pod 40 mm,

— rebrasti paradižnik nepravilne oblike ter

— razred II.

Da se zagotovi izenačenost po velikosti, sme biti razlika v velikosti proizvodov v isti enoti pakiranja največ:

(a) za paradižnik, katerega velikost je izmerjena s pomočjo premera:

— 10 mm, če je premer najmanjšega plodu (kot je označen na pakiranju) manjši od 50 mm,

— 15 mm, če je premer najmanjšega plodu (kot je označen na pakiranju) 50 mm ali več, vendar manjši od 70 mm,

— 20 mm, če je premer najmanjšega plodu (kot je označen na pakiranju) 70 mm ali več, vendar manjši od 100 mm,

— za plodove s premerom 100 mm ali več ni omejitve glede razlike med premeri.

Če se uporabljajo kode velikosti, je treba upoštevati kode in premere iz naslednje razpredelnice:

Koda velikosti	Premer (mm)
0	≤ 20
1	> 20 ≤ 25
2	> 25 ≤ 30
3	> 30 ≤ 35
4	> 35 ≤ 40
5	> 40 ≤ 47
6	> 47 ≤ 57

7	> 57 ≤ 67
8	> 67 ≤ 82
9	> 82 ≤ 102
10	> 102

(b) pri paradižnikih, katerih velikost se določi z maso ali s štetjem, mora biti razlika v velikosti skladna z razliko iz točke (a).

IV. DOLOČBE GLEDE ODSTOPANJ

Za proizvode, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred, označen na vsaki enoti pakiranja, so na vseh stopnjah trženja dovoljena naslednja odstopanja od zahtev glede kakovosti in velikosti:

A. Dovoljena odstopanja glede kakovosti

(i) *Razred „ekstra“*

Dovoljeno je skupno odstopanje 5 % paradižnikov po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred I. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 0,5 % sestavljajo proizvodi, ki izpolnjujejo zahteve glede kakovosti za razred II.

(ii) *Razred I*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % paradižnikov po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo zahtev za ta razred, izpolnjujejo pa zahteve za razred II. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 1 % sestavljajo proizvodi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev glede kakovosti za razred II niti minimalnih zahtev, ali nagniti proizvodi.

Če so paradižniki v grozdu, je dovoljenih 5 % paradižnikov po številu ali masi, ki so se ločili od peclja.

(iii) *Razred II*

Dovoljeno je skupno odstopanje 10 % paradižnikov po številu ali masi, ki ne izpolnjujejo niti zahtev za ta razred niti minimalnih zahtev. V okviru tega odstopanja lahko skupno največ 2 % sestavljajo nagniti proizvodi.

Če so paradižniki v grozdu, je dovoljenih 10 % paradižnikov po številu ali masi, ki so se ločili od peclja.

B. Dovoljena odstopanja glede velikosti

Za vse razrede: dovoljeno je skupno odstopanje 10 % po številu ali masi paradižnikov, ki ne ustrezajo zahtevam glede velikosti.

V. DOLOČBE GLEDE PREDSTAVITVE

A. Izenačenost

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati le paradižnik istega porekla, sorte ali komercialnega tipa, kakovosti in velikosti (če je proizvod sortiran po velikosti).

Zrelost in obarvanost paradižnika razreda „ekstra“ in razreda I morata biti praktično enaki. Poleg tega mora biti dolžina „izdolženega“ paradižnika dovolj izenačena.

Vendar se lahko mešanica paradižnika izrazito različnih barv, sort in/ali komercialnih tipov pakira skupaj v enoti pakiranja, če je paradižnik izenačen po kakovosti, za vsako barvo, sorto in/ali komercialni tip pa po poreklu. Izenačenost po velikosti se ne zahteva.

Vidni del vsebine enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. **Embalaža**

Paradižnik mora biti pakiran tako, da je ustrezno zaščiten.

Notranji material enote pakiranja mora biti čist in takšne kakovosti, da preprečuje poškodbe proizvodov od zunaj ali znotraj. Dovoljena je uporaba materialov, zlasti papirja ali žigov, ki nosijo trgovske oznake, če se pri tiskanju ali etiketiranju uporablja nestrupeno črnilo ali lepilo.

Etikete, ki so posamično nalepljene na proizvode, morajo biti takšne, da njihova odstranitev ne pusti nobenih vidnih sledi lepila ali pomanjkljivosti na kožici. Informacije, ki so z laserjem vtisnjene na posamezen plod, ne bi smele povzročiti pomanjkljivosti na mesu ali kožici.

Enote pakiranja ne smejo vsebovati nobene tuje snovi.

VI. **DOLOČBE GLEDE OZNAČEVANJA**

Vsaka enota pakiranja ([42]) mora imeti na isti strani enote pakiranja natisnjene čitljive in neizbrisljive naslednje podatke, ki so vidni od zunaj.

A. **Identifikacija**

Ime in fizični naslov pakirnice in/ali odpremnika (na primer ulica/mesto/regija/poštna številka in država, če je ta drugačna od države porekla).

Ta navedba se lahko nadomesti:

— za vsa pakiranja z izjemo predpakirne embalaže z uradno izdano ali sprejeto kodno oznako, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika, navedeno poleg sklicevanja na „Pakirnica in/ali odpremnik“ (ali ustrezne okrajšave). Pred kodno oznako se navede državna/območna koda ISO-3166-alpha države, ki je proizvod priznala, če ni država porekla;

— samo za predpakiranja z imenom in naslovom prodajalca s sedežem v Uniji, poleg katerih je navedeno „Pakirano za:“ ali enakovredna navedba. V tem primeru označevanje vključuje tudi kodo, ki predstavlja pakirnico in/ali odpremnika. Prodajalec navede vse podatke, ki jih inšpekcijski organ šteje za potrebne v zvezi s pomenom te kode.

B. **Vrsta proizvoda**

— „Paradižnik“ ali „paradižnik v grozdih“ in komercialni tip ali „paradižnik češnjevec/ koktajl“ ali „paradižnik češnjevec/koktajl v grozdih“ ali ustrezno poimenovanje za druge miniaturne sorte, če vsebina ni vidna od zunaj.

— „Mešanica paradižnikov“ ali enakovredno poimenovanje, če gre za mešanico paradižnika izrazito različnih sort, komercialnih tipov in/ali barv. Če proizvodi niso vidni od zunaj, je treba navesti barve, sorte ali komercialne tipe ter količino primerkov posamezne barve, sorte ali tipa v enoti pakiranja.

— Ime sorte (neobvezno).

C. **Poreklo proizvoda**

Država porekla ([43]) in, neobvezno, področje rasti ali državno, regionalno ali lokalno ime kraja.

V primeru mešanice paradižnikov različnih barv, sort in/ali komercialnih tipov različnega porekla, se navedba vsake države porekla nahaja poleg zadevnega imena barve, sorte in/ali komercialnega tipa.

D. **Prodajne označbe**

— Razred.

— Velikost (če je proizvod sortiran po velikosti), izražena z

  — najmanjšim in največjim premerom ali

  — najmanjšo in največjo maso ali

([42]) Te določbe glede označevanja se ne uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene v pakiranjih. Vendar pa se uporabljajo za prodajne enote pakiranja, ki so predložene ločeno.

([43]) Navesti je treba polno ali običajno uporabljeno ime.

— kodo velikosti, kot so opredeljene v razdelku III, ali

— številom, ki mu sledijo najmanjše in največje velikosti.

E. **Uradni kontrolni znak (neobvezno)**

Podatki iz prvega pododstavka niso potrebni na enotah pakiranja, če te vsebujejo prodajne enote pakiranja, ki so vidne od zunaj in vsaka navaja te podatke. Na teh enotah pakiranja ne sme biti označb, ki bi bile lahko zavajajoče. Kadar so ta pakiranja paletna, se podatki navedejo na obvestilu, nameščenem na očitnem mestu na vsaj dveh straneh palete.“